

バーゼル伝道会所蔵の中国関連コレクションについて 附中国語文献コレクション目録

倉 田 明 子

1. バーゼル伝道会の在華伝道

バーゼル伝道会 (The Basel Mission Society) は、スイスのバーゼル市に拠点を置くキリスト教プロテstantの超教派の伝道会で、1815 年に成立し、1821 年以降アフリカ大陸やインド、中国、ボルネオ島などに宣教師を派遣してきた。同会の中国伝道は、1846 年にハンバーグ (Theodore Hamberg) とレヒラー (Rudolf Lechler) の両宣教師が香港に派遣されたことによって始まった。この両名の派遣にはドイツ人宣教師ギュツラフ (Karl Gützlaff) と彼が創設した「福漢会」が深く関わっている。福漢会は中国人キリスト教徒を伝道者として育成し、彼らを中国各地に派遣して布教に当たらせることを旨として 1844 年香港に創設された団体で、この福漢会の活動を援助するためにハンバーグとレヒラーが派遣されたのである。しかし後にハンバーグ等とギュツラフとの間に伝道方針をめぐる対立が起こり、バーゼル伝道会は 1851 年以降福漢会とは離れて独自の伝道活動を展開してゆくこととなる。

ハンバーグとレヒラーは当初それぞれ客家語と潮州語を学んでおり、レヒラーは最初は潮州で伝道していた。しかし潮州での活動が困難になったため 1852 年以降バーゼル伝道会は客家人居住区を中心に伝道活動を展開してゆく方針を固め、以後香港から広東省東北部の梅県周辺にかけての地域を主な活動拠点として布教を進めていった。同会は早くから教育事業にも力を注いでおり、各地で教会堂と共に小学、中学、女学校等を建てている他、1883 年には梅県に徳済病院を、1907 年には河源に仁済医院を建てるなど、医療にも力を注いでいる。

中華民国期に入るとキリスト教会の中国化を求める声が高まり、1924 年に中華基督教崇真会と改称して自立した¹⁾。1920 年代には、新たな伝道所の設置や教会堂、学校の建設など多方面にわたって布教活動が活発化しており、24 の都市や村に伝道所や教会堂が建設されたほか、最も多い時期には 150 校近い小中学校を擁していたという。1930, 40 年代には日中戦争及び第二次世界大戦の影響でバーゼル宣教会の活動は全般的に 1920 年代ほどの発展は見せておらず、3, 40 年代を通して 7 カ所の伝道拠点を開拓してはいるものの、小中学校の数は減少している²⁾。さらに、第 2 次世界大戦後の内戦の中で宣教師の国外退去が余儀なくされ、崇真会は 1951 年以降、香港に拠点を移すとともに、香港区会が独立する形で香港崇真会となった。現在も香港崇真会はバーゼル伝道会本部との関係を保ちながら、香港を中心活動している。

2. バーゼル伝道会所蔵の中国関連資料について

バーゼル伝道会の中国での伝道活動に関する史料は、香港や広東省内にはあまり残されておらず、特に 19 世紀の史料は現地ではほとんど見ることが出来ない。しかし、バーゼルの伝道会本部には宣教師の報告書や著作、宣教師が収集した中国語文献、或いは同会が発行した月報や年報などが残されており、近年主に客家研究や客家語研究の立場から、これらの史料を用いた研究成果が発表されるようになってきている。また、同会が所蔵する客家語史料の主要文献についてはクリスティン・ラマール氏による目録が、中国語文献全体についても湯詠詩氏による目録が、それぞれ各氏の著作に収録され、刊行されている³⁾。

筆者は 2002 年 8 月以降 3 度に渡ってバーゼル伝道会（現 Mission21）本部を訪れ、同会が所蔵する史料を閲覧、収集することができた。

現在、Mission21 が所蔵する諸史料は宣教師の派遣地ごとに分類されており、中国関連のもの (Section A) は ①手書き史料（欧文・中文を問わず）、②中国語文献コレクション、③中国関連の欧文書コレクションの 3 つに分けられている。①手書き史料には歴代の宣教師からの報告書、財政報告、在華教会の統計（1867 年～）などの他、一部宣教師の手記や日記なども含まれており、いずれもバーゼル伝道会の活動を知る上で貴重な一次史料となっている⁴⁾。②中国語文献コレクションは「客家コレクション」とも呼ばれ、同会の主な伝道対象である客家人の言語「客家語」によって書かれた聖書や客家語に関する文法書、教科書などを中心に、歴代の宣教師が収集してきた中国語文献が集められている。また、③欧文書コレクションには主に中国に派遣された宣教師が著した手記（印刷されたもの）、著作あるいは地図など合計 200 点余りの資料が残されている。

3. 中国語文献コレクションの内容について

上記 ① 及び ③ については、英文で解説を受けた目録が作成されており、比較的検索も容易であるが、（ただし刊行はされていない）②中国語文献については筆者の最初の訪問時には手書きによるドイツ語の目録しかなく、検索が非常に困難であった。そのため、筆者は同図書館の協力を得て、現存する全中国語文献の目録の作成を試み、その後数回の再調査を経てほぼその全容を明らかにすることできた。

ただし現行の分類においては同一書が重複して異なる分類番号を付されており、分類先が誤っている例なども目立ち、また「中国語文献」とは言いつつも実は相当数の欧文書（主に語学教科書や辞典など）が含まれている。そのため現行の分類に基づく目録は書式や注記がかなり複雑なものとならざるを得なかった。そこで本稿には筆者がもともとの分類法とは別に内容別に分類して作成した目録を付すこととする。（現行分類に基づく目録は未刊行である。）

筆者の作成した目録とドイツ語の目録とを照合してみると散逸したように見受けられる史料もいくつかあるが、なお総数 800 種近い史料を残している。ほとんどが書物であるが、

雑誌（13種）やバーゼル伝道会及び崇真会の教会、学校、病院等に関する規約、年次報告などの文書類（約70種）も含まれている。

書物の中で最も多いのはやはりキリスト教関連のもの（聖書、教理問答書、贊美歌、教会学校で用いられた教科書、布教文書など）で、約480種を数える。そのうちの200種ほどが客家語で書かれたもので、教理問答書や祈祷書、贊美歌、教会学校教科書などはその大部分が、聖書でも半分近くがそうである。バーゼル伝道会の中国語文献コレクションが当地では「客家コレクション」と呼ばれている由縁である。これらはほとんどがバーゼル伝道会及び崇真会の教会や学校で用いるために同会が発行した書物で、先に述べた規約や年次報告などの文書、或いは客家語の辞典や教科書類と併せ、同会の歴史を知る上で貴重な資料となっているのと同時に、客家語についての言語学的な資料としても価値あるコレクションとなっている。

客家語以外のキリスト教関連の書物の中では、民国期から日中戦争前後（1920年代後半から50年代初頭）に官話（白話）で書かれたキリスト教関連の書物が比較的まとまって収集されており、90種ほどが保存されている。特に1920年代後半の書物には、大規模な反キリスト教運動を受け、キリスト教と経済、工業、国家主義などの問題を論じた書物が散見されるのが興味深い。

非キリスト教関連書物の中で特徴的なのは、清末から民国期にかけて新学制のもとで用いられた教科書30種ほどが残されていることである。また、わずかではあるが1950年代初期に中華人民共和国で用いられた学生用読本なども数種類保存されており、同時期に中華人民共和国で発行されたキリスト教と帝国主義との結びつきを非難する書物などと共に、当時の世相を伝える史料となっている。

なお、先にも述べたように、同会所蔵の文献に関する目録が近年相次いで刊行されている。ラマール氏の目録は客家語による文献に焦点を当てた目録であり、各文献について詳細な書誌情報や解説を付しているほか、現在手書き史料として分類されている客家語の辞書等についても言及している⁵⁾。もう一方の湯氏の目録は、客家語に限らず同会所蔵の中国語文献を幅広くカバーしており、各文献の①出版年②作者③書名④出版地⑤出版者⑥使用言語が表形式で記載されているが、収録されている文献数は530種ほどで、全資料が網羅されているとは言い難く、また、分類番号が付されていないなど研究者が検索のために用いるには記載情報が簡潔に過ぎる面がある。筆者の目録はバーゼル伝道会が所蔵する中国語文献コレクションの全容を明らかにすることを主眼としたものであり、基本的な書誌情報の掲載がメインとなっている。歴史学、客家研究、言語学など様々な分野に関わる資料を擁する同コレクションの全体像を各分野の研究者に紹介しようとするものである。

本目録作成に際してはバーゼル市Mission21のMarcus Buess氏の温かい協力と支援を頂いた。また、東京大学のクリスティン・ラマール先生、吉川雅之先生には言語学的な見地から貴重なご意見、アドバイスを頂いた。特に吉川先生にはご自身のバーゼルでの調査により

筆者の目録上の多くの誤りをご指摘いただいたほか、目録作成の方法等についてもご指導頂いた。ここに厚く御礼申し上げる。また、バーゼルにてリストの補充に協力してくれた父にもこの場を借りて謝意を表したい。

注

- 1) 鍾清源彙編「崇眞會 舊稱巴色會 歷史—巴色會傳道歷史」『神學誌特號 中華基督教歷史 乙編』中華民国十四年春季第十一卷第一號、1925 年、4 頁。なお、香港のバーゼル伝道会も中国内地での動きに連動し、やはり 1924 年に「香港巴色總會」としてバーゼル伝道会から自立し、その後 1928 年に中華基督教崇眞會の区会の一つ「香港区会」となっている。
- 2) 湯泳詩『一個華南客家教會的研究：從巴色會到香港崇眞會』基督教中國宗教文化研究社、2002 年、25–46 頁。
- 3) バーゼル伝道会の資料を用いた文化人類学、歴史学の視点からの研究書としては Constable, Nicole. *Christian souls and Chinese spirits: a Hakka community in Hong Kong* (Berkeley: University of California Press, 1994), Lutz, Jessie G. and Rolland Ray Lutz. *Hakka Chinese Confront Protestant Christianity, 1850–1900* (Armonk, N.Y.: M.E. Sharpe, 1998), Klein, Thoralf. *Die Basler Mission in Guangdong (Südchina) 1859–1931* (München: Iudicium, 2002) などがある。また、言語学の観点からの研究書として Chappell, Hilary and Christine Lamarre., *A grammar and lexicon of Hakka: historical materials from the Basel Mission Library* (Paris: Ecole des hautes études en sciences sociales. Centre de recherches linguistiques sur l'Asie orientale, 2005) があり、ここに客家語文献目録が収録されている (Part Six: A Description and List of the Hakka Material held in the Basel Mission Library, pp. 338–376)。この目録は、Lamarre, Christine. “Early Hakka corpora held by the Basel Mission Library: An introduction,” *Cahiers de Linguistique Asie orientale* [France, CRLAO-EHESS] (vol. 31 No. 1, 2002, pp. 71–104)、が発表された際、同誌のウェブサイト上に発表された目録を改訂したものである。また、前出湯氏の著作にも同会所蔵の中国語文献目録（「附錄二 巴色會圖書館有關中國工場的藏書情況」pp. 137–166）が附されている。
- 4) 各地からの報告書の抜粋は月刊誌 *Der evangelische Heidenbote* や、年報 *Jahresbericht der evangelische Missionsgesellschaft* などにも転載されており、発刊から現在に至るまでのものが現地にて閲覧可能である。
- 5) なお、ラマール目録に収録されている文献の中で筆者の目録には収録されていないものが若干ある。これは筆者の最後の調査時点（2005 年 8 月）でその所在が確認できなかったためである。（A.I.a.1, A.I.a.2, A.II.a.44, A.II.b.39, A.II.c/k.21–23）

凡例

1. 現行の分類においてはバーゼル宣教会の中国語文献コレクション (A) はまず文献の使用言語ごとに以下の 6 つに分類される。
 - I. works in romanised Hakka (in Lepsius script) [Lepsius 式ローマ字表記による客家語資料]
 - II. Hakka in the Chinese character version [漢字表記による客家語資料]

III. works in wénlī (classical Chinese) [文言文資料]

IV. works in Mandarin [官話資料]

V. works in phonetic script [注音字母資料]

VI. other works in Chinese [その他資料]

表 1

1. 洋書（ローマ字表記中文書も含める）		1.1. 聖書
		1.2. 賛美歌祈祷書、教義問答、入門書
		1.3. 教科書
		1.4. 布教文書
		1.5. 言語教科書、教材
		1.6. 文法書
		1.7. 辞典
		1.8. 著作
2. 漢籍	2.1. 線装本	2.1.1. 聖書
		2.1.2. 基督教文書
		2.1.2.1. 注解書、神学理論書
		2.1.2.1. 注解書、神学理論書
		2.1.2.2. 賛美歌、祈祷書、教義問答、入門書
		2.1.2.3. 教科書
		2.1.2.4. 布教文書
		2.1.2.5. その他の基督教（崇眞会）関連文書
		2.1.3. 言語
		2.1.3.1. 言語教科書、教材
2. 漢籍	2.2. 洋装本	2.1.3.2. 辞典
		2.1.4. 非基督教文書
		2.1.4.1. 教科書
		2.1.4.2. その他の線装本
		2.2.1. 聖書
		2.2.2. 基督教文書
		2.2.2.1. 注解書、神学理論書
		2.2.2.2. 賛美歌、祈祷書、教義問答、入門書
		2.2.2.3. 教科書
		2.2.2.4. 布教文書、基督教関連著作
3. 逐次刊行物		2.2.2.5. その他の基督教（崇眞会）関連文書
		2.2.3. 言語
		2.2.3.1. 言語教科書、教材
		2.2.3.2. 辞典
		2.2.4. 非基督教文書
		2.2.4.1. 教科書
		2.2.4.2. その他の洋装本

その上でそれぞれが内容ごとに以下のように分類されている。

- a. Bibles, commentaries on the Bible, theology [聖書、注解書、教義書]、b. songbooks, prayerbooks, books for liturgy, catechisms [贊美歌、祈祷式文、教義問答書]、
- c. schoolbooks [教科書]、d. grammars [文法書]、e. dictionaries [字典]、f. religious propaganda [布教文書]、g. other works [その他]、h. Buddhist works, Chinese classics [仏教書、古典]

本稿に掲載する目録は書物の形態及び上記の内容ごとの分類をもとに、表1のように分類した。

ここで言う「漢籍」とは「主に漢字表記の中国語で書かれた書物」を指す。(「主に」としたのは、注音字母と満州文字による書物を含めているからである。) ローマ字表記の中文資料(主に客家語だが廈門方言、官話も僅かながら存在する)については、洋書の項目に入れることとした。

なお、各内容別の項目においてさらに客家語、文言文、官話(白話)等にそれぞれ分けている。

2. 本目録は書誌情報毎に欄を設ける表の形式をとることとする。各書誌情報の呼称、及び各欄内の記述方法は日本図書館協会目録委員会編『日本目録規則 1987 年版 改訂版』(日本図書館協会、1994)、丸山昭二郎[ほか]訳『英米目録規則』(日本図書館協会、1983)に準拠し、必要に応じて「注記」欄に補足した。
3. ただし、線装本については、長澤規矩也『漢籍整理法』(汲古書院、1976 年)、同『和漢古書目録法』(茅ヶ崎、19—年)等を参考に、他とは若干異なる記載方法を探った。
 - (1)書名、著者名は巻頭から取り、巻頭に記載がないものについては注記欄に出所を記した。
 - (2)巻次を分けるものは総巻数を書名の後に続けて記載した。巻の代わりに「冊」などの文字を使っているものは「一巻(冊)」と記した。
 - (3)出版地、出版者は書扉、見返し(漢語では封面)に記載してある地名、団体又は書店名を出版地、出版者と見なして記載した。また、「巴色會藏板」のように「藏板」者のみを記すものも多いが、これもほとんどの場合出版者と見なしうると判断し、出版者欄に記載した。ただし、「藏板」の文字がつくものには*印を付した。(例:書扉に「巴色會藏板」と記載→本目録では出版地、出版者欄に「巴色會*」と記載。なおやや年代の古い洋装本の中には標題紙に「……藏板」と記すものもある。これについても同じく*印を付した。)
 - (4)刊年については書扉、見返しに記載されている年次を「新鑄」「重刊」等の文字がある場合はそれも含め、そのまま記載した。従ってここに記された刊年は必ずしも「初刊年」ではないことをお断りしておく。書扉、見返しには年次の記載がないが、序や跋に年次が記載されているものは「……年序(跋)」として記載した。また、「耶穌降世……年」「主後……年」等西暦が分かるもの以外の年次については()に西暦年を付した。
 - (5)漢籍の古書の場合、各書物の丁数を記録する例はあまり見られないため、本目録でも、スペースの都合もあり、線装本については冊数を記載するのみ(1 冊の場合は

特に記載せず)とした。また、版次を記載する書物もほとんど見られなかつたため、記載があるもののみ注記欄に注記した。

- (6) なお、線装本に分類したものの中には、若干の「折り本」も含まれている。絶対数が少ないため、別に項目を設けることはせず、注記欄に折り本であることを注記した。
4. 各項目ごとに出版(刊)年順に並べることとしたが、出版(刊)年が不明なものについては各項目の最後に配列した。
 5. 洋書及び洋装本の「ページ数」、「大きさ」の欄の記述言語は英語に統一した。
 6. ローマ字表記による客家語の声調は、本文でも述べた Chappell & Lamarre, 2005 所収の客家語文献リストにおける表記法に倣うものとする。(本文注(3)に挙げた Chappell & Lamarre, 2005, pp. 339–340 参照)

1. 洋書

1.1. 聖書

ローマ字表記客家語

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
Das Evangelium des Matthaeus im Volksdialekte der Hakka-Chinesen = Ma ¹ thai ⁴ tshon ² fuk ⁶ yim ¹ šu ¹ : Hak ⁶ ka ¹ syuk ⁵ [sic] wa ⁴ / Herausgegeben von R. Lechler, Missionar der Baseler Gesellschaft		Berlin	Gebr. Unger'schen Hofbuchdruckerei. (printing)
Das Evangelium des Lucas im Volksdialekte der Hakka Chinesen = Lu ⁴ ka ¹ tshon ² fuk ⁶ yim ¹ šu ¹ : Hak ⁶ ka ¹ syuk ⁵ wa ⁴ / Herausgegeben von den Missionaren der Baseler Missionsgesellschaft		Hong Kong	the British and Foreign Bible Society
The New Testament in the Colloquial of the Hakka Dialect = Sin ¹ yok ⁶ šin ⁴ kin ¹ tshen ² šu ¹ : Hak ⁶ ka ¹ syuk ⁵ wa ⁴ . The Gospel of Matthew ; The Gospel of Luke / by some missionaries of the Basel Evang. Missionary Society		Basel	the British and Foreign Bible Society
The Gospel of Luke	[S.I.]		[s.n.]
The New Testament in the Colloquial of the Hakka Dialect = Sin ¹ yok ⁶ šin ⁴ kin ¹ tshen ² šu ¹ : Hak ⁶ ka ¹ syuk ⁵ wa ⁴ . The Gospel of Matthew ; The Acts / by some missionaries of the Basel Evangel. Missionary Society		Basel	the British and Foreign Bible Society
The New Testament in the Colloquial of the Hakka Dialect = Sin ¹ yok ⁶ šin ⁴ kin ¹ tshen ² šu ¹ : Hak ⁶ ka ¹ syuk ⁵ wa ⁴ . The Gospel of John / by Some Missionaries of the Basel Evangel. Missionary Society		Basel	the British and Foreign Bible Society
The New Testament in the Colloquial of the Hakka Dialect = Sin ¹ yok ⁶ šin ⁴ kin ¹ tshen ² šu ¹ : Hak ⁶ ka ¹ syuk ⁵ wa ⁴ . The Epistles of St. Paul to the Romans and Corinthians (I & II). / by Some Missionaries of the Basel Evangel. Missionary Society.		Basel	the British and Foreign Bible Society
The New Testament in the Colloquial of the Hakka Dialect = Sin ¹ yok ⁶ šin ⁴ kin ¹ tshen ² šu ¹ : Hak ⁶ ka ¹ syuk ⁵ wa ⁴ . The Gospel of John / by some missionaries of the Basel Evangel. Missionary Society		Basel	the British and Foreign Bible Society
The New Testament in the Colloquial of the Hakka Dialect = Sin ¹ yok ⁶ šin ⁴ kin ¹ tshen ² šu ¹ : Hak ⁵ [sic] ka ¹ syuk ⁵ wa ⁴ . Epistles to the Galatians, Ephesians, Philippians and Colossians / by some missionaries of the Basel Evangel. Missionary Society		Basel	the British and Foreign Bible Society
The New Testament in the Colloquial of the Hakka Dialect = Sin ¹ yok ⁶ šin ⁴ kin ¹ tshen ² šu ¹ : Hak ⁵ [sic] ka ¹ syuk ⁵ [sic] wa ⁴ / by Some Missionaries of the Basel Evangel. Missionary Society		Basel	the British and Foreign Bible Society
The New Testament in the Colloquial of the Hakka Dialect = Sin yok ⁶ šin ⁴ kin ¹ tshen ² šu ¹ : Hak ⁶ ka ¹ syuk ⁵ wa ⁴ / by some missionaries of the Basel Evangel. Missionary Society		Basel	the British and Foreign Bible Society

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1860	1, 91 p.	19 cm		A.I.a.4
1865	108 p.	20 cm		A.I.a.9
1866	109, 115 p.	23 cm		A.I.a.6
[1866?]	115 p.	22 cm	標題紙を欠く。A.I.a.6 所取のものと同じか。	A.I.a.17
1874	63, 106 p.	23 cm		A.I.a.8
1879	83 p.	22 cm	合綴本。	A.I.a.11
1879	121 p.			
1879	83 p.	22 cm	“The Gospel of John”とだけ記した標題紙が詳しい書誌情報を記す標題紙より前に置かれている。	A.I.a.11a, A.I.a.19
1881	54 p.	23 cm		A.I.a.13
1883	178 p.	22 cm	2枚目の標題紙には以下を記す。 “I. Thessalonians. II. Thessalonians. I Timothy. II. Thimothy. Titus. Philemon. To the Hebrews. The Epistle of James. I. Peter. II. Peter. I. John. II. John. III. John. Jude. Revelation.”	A.I.a.14
1887	101, 63, 83, 106, 121, 54, 178p.	22 cm		A.I.a.3

The New Testament in the Colloquial of the Hakka Dialect = Sin ¹ yok ⁶ ſin ⁴ kin ¹ tſhen ² ſu ¹ : Hak ⁶ ka ſyuk ⁵ wa ⁴ . The Gospel of Mark / by Some Missionaries of the Basel Evangel. Missionary Society	second revised edition.	Basel	the British and Foreign Bible Society
The New Testament in the Colloquial of the Hakka Dialect = Sin ¹ yok ⁶ ſin ⁴ kin ¹ tſhen ² ſu ¹ : Hak ⁶ ka ¹ ſyuk ⁵ wa ⁴ . The Act of The Apostles / by some missionaries of the Basel Evangel. Missionary Society	second revised edition.	Basel	the British and Foreign Bible Society
The New Testament in the Colloquial of the Hakka Dialect = Sin ¹ yok ⁶ ſin ⁴ kin ¹ tſhen ² ſu ¹ : Hak ⁶ ka ¹ ſyuk ⁵ wa ⁴ . The Gospel of Matthew / by some missionaries of the Basel Evangel. Missionary Society	third edition	Basel	the British and Foreign Bible Society
Hakka New Testament : Wukingfu-Version Roman Letters	[S.l.]		[the British and Foreign Bible Society]
The Gospel of Luke	second revised edition.	[S.l.]	[s.n.]

ローマ字表記廈門方言

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
Lo-tek E Chheh	[S.l.]		[s.n.]
Sin-Ieh La-Kok Tsu-Sin : Ek Tso Tie-Chiu Peh-Ue	Sua-Thau	[Loi-Pai-Tng Hong-Soh-Hun in]	
Sin-Ieh La-Kok Tsu-Sin : Ek Tso Tie-Chiu Peh-Ue	Sua-Thau	[Loi-Pai-Tng Hong-Soh-Hun in]	
Sia-Kia Tsat-Lok	[S.l.]	[s.n.]	

ローマ字表記官話

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
Loma Ren Shu = Standard mandarin romanization : Epistle to the Romans		Shanghai	American Bible Society

1.2. 賛美歌、祈禱書、教義問答、入門書（ローマ字表記客家語）

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
Šin ⁴ fui ⁴ khyong ¹ thyau ⁼ Melodienbuch zum Gesangbuch der chinesischen Christengemeinden / Herausgegeben von der evangel. Missionsgesellschaft in Basel		Basel	C. Schulze [printing]
Ya ² sz ¹ kau ⁴ fui ⁴ yu ⁴ hok ⁵ = Short Catechism of the Christian Religion		Basel	C. Schulze [printing]
A Collection of Bible Passages in the Hakka Colloquial Language = Šin ⁴ ſu ¹ kin ³ -yau ⁴ ſu ¹ -tset ⁶ / Translated by the missionaries of the Evangelical Missionary Society at Basel		Basel	C. Schulze [printing]
Das württembergische Confirmationsbüchlein in der Umgangssprache der Hakka-Chinesen = Ket ⁶ -ko ⁴ se ³ -li ¹ yok ⁶ mun ⁴ -tap ⁶ ſu ¹		Basel	C. Schulze [printing]

1892	63 p.	22 cm		A.I.a.7
[1893?]	100 p.	22 cm	出版年は印刷では 1892 だが、手書きで 2 が 3 に訂正されている。	A.I.a.12
1896	101 p.	22 cm		A.I.a.5
[1919?]	[1], 75, 48, 64, 77, [254] p.	22 cm	The Gospel of Luke を欠く。出版者、年は Note 末尾に “British and Foreign Bible Society. Shanghai. March 1919.” とあるのによる。	A.I.a.18
	104 p.	22 cm	標題紙を欠く。中表紙のみ。	A.I.a.10

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1853	20 p.	21 cm	標題紙には Ti E-mug Khek. (在廈門刻)、Ham-hong SaN ni. (咸豐三年) とある。ページ数とともに丁数も振る(最終丁数は 10)。	A.I.a.16
1888	8 p.	20 cm	ドイツ語目録には出版地は Sha Tan とある。	A.I.a.15
1888	16 p.	24 cm	A.I.a.15 と標題紙記載事項、内容、出版年とも同じだが、段組、版型が違う。	A.VI.2
	9-16 p.	39×26 cm. folded to 20×13 cm	上部左に Sia-Kia Tsat-Lok とあり、右には各小論の標題を記す。潮州語のローマ字表記。	

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1907	40 p.	19 cm		A.IV.a.21

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1868	79 p.	21 cm	与えられるべき漢字表記：「聖會腔調」。	A.I.b.4
1871	19 p.	18 cm	与えられるべき漢字表記：「耶穌教會幼學」。	A.I.b.8
1874	115 p.	21 cm	合綴本。 与えられるべき漢字表記：「聖書緊要書節」。	A.I.b.11
1875	19 p.		与えられるべき漢字表記：「結過洗禮約問答書」。	

Liturgie zum Gebrauch in den Basler Missions-Gemeinden in China = Pa ¹ -set ⁶ tshon ² -thau ⁴ -fui ⁴ tshoi ¹ Tšung ¹ -kwt ⁶ lip ⁵ tau ³ kai ¹ Šin ⁴ -fui ⁴ so ³ yung ⁴ kai ⁴ Khi ² -tau ³ wun ² lau ¹ li ¹ -ngi ² : Hak ⁶ -ka ¹ syuk ⁵ -wa ⁴		Basel	C. Schulze [printing]
Das württembergische Confirmationsbüchlein in der Umgangssprache der Hakka-Chinesen = Ket ⁶ -ko ⁴ se ³ -li ¹ yok ⁶ mun ¹ -tap ⁶ Šu ¹		Basel	C. Schulze [printing]
Šin ⁴ fui ¹ phak ⁵ va ⁴ ko ¹ = Hymnbook in the Romanised Colloquial of the Hakka Chinese in the Province of Canton		Basel	Evangelical Missionary Society.
Šin ⁴ fui ¹ khyong ¹ thyau ⁴ = Tunes to the Hymnbook in the Romanised Colloquial of the Hakka-Chinese	second enlarged edition	Basel	Evangelical Missionary Society.
Šin ⁴ fui ¹ phak ⁵ va ⁴ ko ¹ = Hymnbook in the Romanised Colloquial of the Hakka Chinese in the Province of Canton	second edition	Basel	Evangelical Missionary Society.
Ya ² s ¹ kau ⁴ fui ⁴ yu ⁴ hok ⁵ = Short Catechism of the Christian Religion in the Romanised Colloquial of the Hakka-Chinese in the Province of Canton	third edition	Basel	Evangelical Missionary Society.
Šin ⁴ fui ¹ yim ¹ thyau ⁴ = Tunes to the Hymnbook in the Romanised Colloquial of the Hakka-Chinese	third edition	Basel	Evangelical Missionary Society.
Šin ⁴ fui ¹ phak ⁵ va ⁴ ko ¹ = Hymnbook in the Romanised Colloquial of the Hakka Chinese in the Province of Canton	third edition	Basel	Evangelical Missionary Society.
Ya ² s ¹ kau ⁴ fui ⁴ yu ⁴ hok ⁵ = Short Catechism of the Christian Religion in the Romanised Colloquial of the Hakka-Chinese in the Province of Canton	fourth edition	Basel	Evangelical Missionary Society.

1.3. 教科書（ローマ字表記客家語）

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
Šin ⁴ kin ¹ tsı ¹ sz ³ tshot ⁶ wun ² : Ha ² [sic]-ka ¹ syuk ⁵ -wa ⁴ = Biblical Histories in the Hakka Colloquial		Basel	Evangelical Missionary Society.
Ka ¹ tšu ² Šin ⁴ fun ¹ tsho ¹ hok ⁵ . Šong ⁴ pun ³ = The Four First Rules of Arithmetic. First Part		Basel	Evangelical Missionary Society.
Ka ¹ tšu ² Šin ⁴ fun ¹ tsho ¹ hok ⁵ . Ha ⁴ pun ³ = The Four First Rules of Arithmetic. Second Part		Basel	Evangelical Missionary Society.
Hak ⁶ ka ¹ syuk ⁵ wa ⁴ pho ⁴ hok ⁵ = First Lessons in Reading and Writing the Hakka Colloquial		Basel	Evangelical Missionary Society.
Šin ⁴ Šu ¹ kai ¹ s ⁴ Šit ⁵ = Biblical histories in the romanised Colloquial of the Hakka-Chinese in the Province of Canton		Basel	Evangelical Missionary Society.
Pho ⁴ Hok ⁵ Tsai ³ Kai ¹ Šin ⁴ Šu ¹ s ⁴ Šit ⁵ = Biblische Geschichten für Unmündige : Übersetzt in die Umgangssprache der Hakka-Chinesen in der Canton-Provinz / von Wilhelm Arnold, Inspector an der Taubstummen-Anstalt zu Riehen		Basel	Evangelische Missions-Gesellschaft.
Hak ⁶ -kal Šu ¹ : Khi ³ mung ² tshen ³ hok ⁵ = First Book of Reading in the Romanised Colloquial of the Hakka-Chinese in the Province of Canton		Basel	Evangelical Missionary Society

1878	138 p.	23 cm	合綴本。 与えられるべき漢字表記：「巴色傳道會在中國倒 kai 聖會所用价祈禱文 lao 禮儀（价 = 暇）」。Šong ⁷ pun ³ (would be 上本)、Ha ⁴ pun ³ (would be 下本) に分かれる。	A.I.b.7
1875	19 p.		与えられるべき漢字表記：「結過洗禮約問答書」。	
1884	96 p.	19 cm	与えられるべき漢字表記：「聖會白話課」。	A.I.b.1
1884	215 p.	19 cm	与えられるべき漢字表記：「聖會腔調」。140 首のうち第 129 首までは A.I.b.1-3 に収録されている贊美歌 129 首と同じ。	A.I.b.5
1894	96 p.	20 cm	与えられるべき漢字表記：「聖會白話課」。	A.I.b.2
1894	20 p.	17 cm	与えられるべき漢字表記：「耶穌教會幼學」。	A.I.b.9
1894	227 p.	19 cm	与えられるべき漢字表記：「聖會腔調」。冒頭の “Kong ³ kai ³ yim ¹ thyau ⁴ kai ⁴ yung ⁴ tshu ⁴ (would be 講解音調嘅用處)” 部分 (p. 1-13) のみもう 1 部蔵。	A.I.b.6
1904	96 p.	19 cm	与えられるべき漢字表記：「聖會白話課」。	A.I.b.3
1904	20 p.	17 cm	与えられるべき漢字表記：「耶穌教會幼學」。	A.I.b.10

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1868	88 p.	21 cm	与えられるべき漢字表記：「聖經之史撮 (?) 文」。	A.I.c.1
1868	43 p.	18 cm	合綴本。 与えられるべき漢字表記：「加除乘 (?) 分初學 上本」。	A.I.c.16
1868	11 p.		与えられるべき漢字表記：「加除乘 (?) 分初學 下本」。	
1869	60 p.	19 cm	与えられるべき漢字表記：「客家俗話破學」。	A.I.c.9
1878	206 p.	22 cm	与えられるべき漢字表記：「聖書嘅事實」。	A.I.c.2
1879	74 p.	17 cm	与えられるべき漢字表記：「破學=嘅聖經事實」。	A.I.c.7
1879	198 p.	22 cm	与えられるべき漢字表記：「客家書啟蒙淺學」。Šong ⁴ ton ⁴ . Šong ⁴ gen ³ (would be 上段上卷)、Šong ⁴ ton ⁴ . Ha ⁴ gen ³ (would be 上段下卷)、Ha ⁴ ton ⁴ . Šong ⁴ gen ³ (would be 下段上卷)、Ha ⁴ ton ⁴ . Ha ⁴ gen ³ (would be 下段下卷) に分かれる。	A.I.c.13

Pho ⁴ hok ⁵ tsai ³ kai ⁴ ſin ⁴ kin ¹ s ⁴ ſit ⁵ = Biblische Geschichten übersetzt in die Umgangssprache der Hakka-Chinesen		Basel	Evangelische Missions-Gesellschaft.
Šin ⁴ ſu ¹ kai ⁴ s ⁴ ſit ⁵ = Biblical Histories in the Romanised Colloquial of the Hakkha-Chinese in the Province of Canton	second edition	Basel	Evangelical Missionary Society.
Hak ⁶ ka ¹ syuk ⁵ wa ⁴ pho ⁴ hok ⁵ = First Lessons in Reading and Writing the Hakka Colloquial		Basel	Evangelical Missionary Society.
Hak ⁶ -ka ¹ ſu ¹ : Khi ³ mung ² tshen ³ hok ⁵ = First Book of Reading in the Romanised Colloquial of the Hakkha-Chinese in the Province of Canton	second revised edition	Basel	Evangelical Missionary Society.
Ka ¹ tſhu ² ſin ⁴ fun ¹ tsho ¹ hok ⁵ . ſong ⁴ pun ³ = The Four First Rules of Arithmetic. First Part	second edition	Basel	Evangelical Missionary Society.: Basel Mission House Hong Kong.
Ka ¹ tſhu ² ſin ⁴ fun ¹ tsho ¹ hok ⁵ . Ha ⁴ pun ³ = The Four First Rules of Arithmetic. Second Part	second edition	Basel	Evangelical Missionary Society.: Basel Mission House Hong Kong.
Ka ¹ tſhu ² ſin ⁴ fun ¹ tsho ¹ hok ⁵ . Ha ⁴ pun ³ = The Four First Rules of Arithmetic. Second Part	second edition	Basel	Evangelical Missionary Society.: Basel Mission House Hong Kong.
Pho ⁴ hok ⁵ tsai ³ kai ⁴ ſin ⁴ kin ¹ s ⁴ ſit ⁵ = Bible Stories in the Romanised Colloquial of the Hakka Chinese in the province of Canton	second edition	Basel	Evangelical Missionary Society.
Šin ⁴ ſu ¹ kai ⁴ s ⁴ ſit ⁵ = Biblical histories in the Romanised Colloquial of the Hakkha-Chinese in the Province of Canton	third edition	Basel	Evangelical Missionary Society.
Hak ⁶ ka ¹ syuk ⁵ wa ⁴ pho ⁴ hok ⁵ = First Lessons in Reading and Writing the Hakka Colloquial	second edition	Basel	Evangelical Missionary Society.
Ka ¹ tſhu ² ſin ⁴ fun ¹ tsho ¹ hok ⁵ . ſong ⁴ pun ³ = The Four First Rules of Arithmetic. First Part	third edition	Basel	Evangelical Missionary Society.: Basel Mission House Hong Kong.
Hak ⁶ -ka ¹ ſu ¹ : Khi ³ mung ² tshen ³ hok ⁵ = First Book of Reading in the Romanised Colloquial of the Hakkha-Chinese in the Province of Canton	third edition	Basel	Evangelical Missionary Society.
Hak ⁶ ka ¹ syuk ⁵ wa ⁴ pho ⁴ hok ⁵ = First Lessons in Reading and Writing the Hakka Colloquial	third edition	Basel	Evangelical Missionary Society.
Hak[sic] ka ¹ wa ⁴ Si ⁴ sz ⁴ tshot[sic] yau ⁴ = Fibel für die Hakkasprache	[S.I.]		Berliner mission

手稿本

表題／責任表示			
Pit ⁶ son ⁴ fap ⁶			
Wan ⁴ Kwet ⁵ s ³ ki ⁴			

1.4. 布教文書（ローマ字表記廈門方言）

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
THIAN LO LEK THENG Toe it pun = 天路歷程卷壹	[S.I.]	[s.n.]	

1883	76 p.	22 cm	与えられるべき漢字表記：「破學=嘅聖經事實」。	A.I.c.3
1889	212 p.	23 cm	与えられるべき漢字表記：「聖書嘅事實」。	A.I.c.4
1891	56 p.	19 cm	与えられるべき漢字表記：「客家俗話破學」。	A.I.c.10
1892	205 p.	22 cm	与えられるべき漢字表記：「客家書啟蒙淺學」。分巻の様式は A.I.c.13 に準じるが、Song ⁴ ton ⁴ . Ha ⁴ gen ³ と Ha ⁴ ton ⁴ . Song ⁴ gen ³ の間に Song ⁴ ton ⁴ . Ha ⁴ gen ³ tsen ¹ bun ³ (would be 上段下巻=本) を挟む。	A.I.c.14
1892	44 p.	21 cm	合綴本。与えられるべき漢字表記：「加除乘 (?) 分初學 上本」。	A.I.c.17
1892	11 p.		与えられるべき漢字表記：「加除乘 (?) 分初學 下本」。	
1892	11 p.	19 cm	与えられるべき漢字表記：「加除乘 (?) 分初學 下本」。	A.I.c.18
1895	76 p.	22 cm	与えられるべき漢字表記：「破學=嘅聖經事實」。	A.I.c.5
1898	212 p.	23 cm	与えられるべき漢字表記：「聖書嘅事實」。	A.I.c.6
1899	56 p.	19 cm	与えられるべき漢字表記：「客家俗話破學」。	A.I.c.11
1899	44 p.	21 cm	与えられるべき漢字表記：「加除乘 (?) 分初學 上本」。	A.I.c.19
1900	198 p.	23 cm	与えられるべき漢字表記：「客家書嘅蒙淺學」。分巻の様式は A.I.c.14 と同じ。	A.I.c.15
1909	56 p.	19 cm	与えられるべき漢字表記：「客家俗話破學」。	A.I.c.12
	14 p.	20 cm	与えられるべき漢字表記：「客家話四字撮要」。	A.I.c.8

書写年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
	309 p.	24 cm	与えられるべき漢字表記：「筆算法」。	A.I.c.20
	[300] p.	23 cm	与えられるべき漢字表記：「萬國史記」。四福音書の対照表も付す。	A.I.c.21

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1853	77 p.	21 cm	与えられるべき漢字表記：「天路歷程 第一本」。標題紙には Ti E-mug Khek. (在廈門刻)、Ham-hong SaN ni. (咸豐三年) とある。廈門語ローマ字表記。ページ数とともに丁数も振る（最終丁数は 39）。	A.I.f.1

1.5. 言語教科書、教材

客家語

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
Easy Sentences in the Hakka with a Vocabulary / J. Dyer Ball	second edition	Hong Kong	Kelly & Walsh, Ltd.
Zur Einfuehrung in dir Chinesische Sprache und Schrift / G. Kilpper	[S.l.]	[s.n.]	
Hakka-Lesebuch, Übertragung in romanisierte Schrift. I Band / von Miss. Kilpper	[S.l.]	[s.n.]	
Beginning Hakka / by a Maryknoller		Hong Kong	Maryknoll House
Erklaerung zum Hakka-Lesebuch, neue Auflage	[S.l.]	[s.n.]	
Erklaerung zu dem medizinischen Hakka-Lesebuch	[S.l.]	[s.n.]	
The Chinese Alphabet	[S.l.]	[s.n.]	
Geschichtstable der Chinesischen Dynastien	[出版地不明]	[出版者不明]	

文言文

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
漢英對照中國文體舉例：漢文本 = Translations from Modern Chinese : Chinese Text / by Friedrich Otte		上海	商務印書館印行
漢英對照中國文體舉例：英文本 = Translations from Modern Chinese : English Edition / by Friedrich Otte		上海	商務印書館印行

官話

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
官話指南 : Koan-hoa Tche-nan = Boussole du Langage mandarin ; Premier volume ; Second volume / par H. Boucher		Zi-ka-wei	Imprimerie de la Mission Catholique
Praktische Anleitung zur Erlernung der Hochchinesischen Sprache / von P.G. von	zweite auflage	Shanghai	Kelly & Walsh, Ltd.

廣東語

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
First Year Cantonese / by Thomas A. O'melia		Hong Kong	Maryknoll House
A Guide to Cantonese : Self taught / by Yuen Ying-choi = 粵英指南 / 袁英才編	revised and enlarged edition	Hong Kong	Sam Man printing Press [printing]

1.6. 文法書

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
中国言法 = Elements of Chinese Grammar : with a preminary Dissertation on the Characters, and the Colloquial Medium of the Chinese / by J. Marshman		Serampore	the Mission Press [printing]
[Grammatik für Chinesen zur Erlernung der deutschen Sprache ; 1. Teil Anfangsgründe unvollständig]	[S.l.]	[s.n.]	

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1896	[1], [1], xvi, 57 p.	22 cm		A.I.c.22
[1934- 35?]	3 v.	30 cm	1-3 teil。出版年は Kilpper の序による。	A.II.c /k.24-26
[1932?]	[1], 34 p.	29 cm	A.II.c/k.6 のローマ字表記版。出版年は序による。	A.II.c/k.35
1948	[1], III, XVIII, 269 p.	26 cm		A.II.d.3
	8 v.	30 cm	Band 1-8。全て片面に印刷。c/k.12-19 の語釈。	A.II.c /k.27-34
	69 p.	30 cm	A.II.c/k.20 の語釈。	A.II.c/k.36
			もとは一枚物。破損がひどく広げるのは不可能。	A.III.e.17
		30×23cm. folded to 16×23cm	×2。その他に 28×22 cm (folded to 16×22cm) のものが 9 枚。	A.III.g.6

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1916	4, 103 p.	19 cm		A.IV.d.7a.
1916	iii, ii, 183 p.	19 cm		A.IV.d.7b.

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1887	VIII, 247, II, 234 p.	25 cm	vol. 1、vol. 2 合綴本。	A.IV.d.8
1891	[1], 178, [1], vii p.	22 cm	表紙を欠く。	A.IV.d.3

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1941	xxx, 306, v, 92, 263 p.	21 cm	Part 1-3 の合綴本。全体は Part 4 まである。Part 1のみ second edition。	A.VI.3
1947	[4], 40 p.	16 cm		A.VI.5

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1814	xvi, vii, 2, 566, 56p.	26 cm		A.III.d.5
[1905?]	p. 1-16, 49-96	23 cm	標題は文献を入れてある封筒に記されているもの。綴じ られておらず、不完全。p. 49-80 の部分は 2 部ある。出 版年（印刷年）はドイツ語目録の記載による。	A.IV.d.2

Kleine Hakka-Grammatik. / von Basler Missionaren erarbeitet.		Basel	Evangelische Missions-Gesellschaft
--------------------------------------------------------------	--	-------	------------------------------------

1.7. 辞典

客英、客独辞典

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
A Hakka Index to the Chinese-English Dictionary of Herbert A. Giles, LL.D. and to the Syllabic Dictionary of Chinese of S Wells Williams, LL.D. / D. Maciver		Shanghai	American Presbyterian Mission Press
An English-Chinese Dictionary in the Vernacular of the Hakka People in the Canton Province / D. Maciver		Shanghai	American Presbyterian Mission Press
Kleines Deutsch-Hakka-Wörterbuch für Anfänger. / Von Basler Missionaren bearbeitet.		Basel	Evangelische Missions-Gesellschaft
A Hakka syllabary / D. Maciver		Shanghai	American Presbyterian Mission Press (printer)
A Chinese-English Dictionary Hakka-dialect as spoken in Kwang-tung Province / prepared by D. Maciver, M. A. ; revised and rearranged with many terms and phrases by M. C. Mackenzie	new edition	Shanghai	American Presbyterian Mission Press [printer]

漢英辞典、漢独辞典

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
English and Chinese Dictionary. vol. I / by W. H. Medhurst		Shanghae	the Mission Press [printing]
English and Chinese Dictionary. vol. II / by W. H. Medhurst		Shanghae	the Mission Press [printing]
五車韻府 = A Dictionary of the Chinese Language / by the Rev. R. Morrison		Shanghae	London Mission Press
漢英字典 = A Chinese-English Dicitonary / by the Revd. W. Lobschid		Hong Kong	Noronha & sons
The Chinese Reader's Manual.: A Handbook of Biographical, Historical, Mythological, and General Literary Reference. / by William Frederich Mayers		Shanghai	American Presbyterian Mission Press.
A Glossary of Reference on Subjects Connected with the Far East. / by Herbert A. Giles		Hong Kong	Lane, Crawford & co.
The Student's Four Thousand 字 and General Pocket Dictionary / by W. E. Sootmill	third edition	Shanghai	American Presbyterian Mission Press.
中德字典 = Deutsch-Chinesisches Wörterbuch / von Bin Bu Djin.		[出版地不明]	Margarita Stein
漢英韻府／美衛三畏廉士甫編譯、華北公理會委辦重訂 = A Syllabic Dictionary of the Chinese Language : arranged according to the Wu-Fang Yüan Yin / by S. Wells Williams and Alphabetically rearranged according to the Romanization of Sir. Thomas F. Wade, by a Committee of the Norty China Mission of the Merican Board.		北通州	協和書院
漢英新辭典／李玉汝著 = A New Chinese-English Dictionary		Shanghai	The Commercial Press, Ltd.

1909	50 p.	18 cm		A.I.d.1
------	-------	-------	--	---------

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1904	[1], 160, 6p.	25 cm		A.II.e.1a
1905	ix, 1221 p.	25 cm		A.II.e.1
1909	2v. (55; 80 p.)	18 cm		A.I.e.1, A.I.e.2
1909	ii, 184, 4 p.	14 cm	ページ数は蘇州碼字で表記。	A.II.e.6
1926	[6], 1142 p.	25 cm		A.II.e.2

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1847	vii, 766 p.	21 cm		A.III.e.3a.
1848	p. 767–1436	21 cm		A.III.e.3b.
1865 (reprint)	2v.	25 cm	Vol. I は前表紙が欠落。	A.III.e.4a.b
1871	ix, 592 p.	25 cm		A.III.e.2
1874	xxiv, 440 p.	21 cm	A.III.g.5 は 1910 年に出版されたリプリント版。	A.III.e.10, A.IV.c.4, (A.III.g.5)
1878	III, 182 p.	22 cm	発行者標題紙の記載 : Hong Kong : —Messers. Lane, Crawford & co., Shanghai & Yokohama : —Messers. Kelly & Walsh, London : —Messers. Trübner & Co.	A.III.e.11
1903	XXXV, 420 p.	14 cm		A.III.e.22
1904	[2], 261p	16 cm	奥付には光緒三十二(1906)年正月再版、商務印書館発行 (上海) とある。	A.III.e.12
1909	LXXXIV, 1956 p.	24 cm		A.III.e.5a
1918	ii, 2, [2], 2, 5, [1], 832 p.: port.	24 cm		A.III.e.14

The Student's Four Thousand 字 and General Pocket Dictionary / by W. E. Sootmill	eleventh edition	Shanghai	American Presbyterian Mission Press.
Deutsch-chinesisches Wörterbuch = 德華辭林／herausgegeben von P. Georg M. Stenz		Tsining	St. Franz-Xaver Kolleg

英一官話、獨一官話辭典

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
英華萃林韻府 = A Vocabulary and Hand-book of the Chinese Language, romanized in the Mandarin Dialect. vol. II Part II, and III. / by Rev. Justus Doolittle		Foochow	Rozario, Marcal, and Company
Systematisches Wörterbuch der Nordchinesischen Umgangssprache (Peking-Dialekt) / von A. Seidel		Oldenburg und Leipzig	A. Schwartz
Chinese New Terms and Expressions : with English Translation, Introduction and Notes / Evan Morgan		Shanghai	C. L. S. Book Depot
Chinese New New Terms : with English Translations, Classifications, Introduction and Indexes / Evan Morgan		Shanghai	Kelly & Walsh, Ltd

英一廣東語辭典

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
The Student's Cantonese-English Dictionary / by Bernard Fr. Meyer and Theodore F. Wempe	[S.I.]	St. Louis Industrial School Printing Press. [printing]	
English-Cantonese Index to the Student's Cantonese English Dictionary / by Bernard F. Meyer and Theodore F. Wempe	[S.I.]	St. Louis Industrial School Printing Press. [printing]	

その他辞典

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
Hand-book of Chinese Buddhism being a Sanskrit-Chinese Dictionary : with Vocabularies of Buddhist terms in Pali, Singhalese, Siamese, Burmese, Tibetan, Mongolian and Japanese / by Ernest J. Eitel	second edition, revised and enlarged	London	Trübner & Co.
Deutsch-Chinesisches Verzeichnis von Fachausdrücken : aus dem Gebiete der Physik und verwandten Gebieten.		Tsingtau	Deutsch-Chinesische Hochschule
Dictionary of Philosophical Terms : chiefly from the Japanese / by Dr. Richard and Dr. MacGillivray		Shanghai	Christian Literature Society for China
德英華文科學字典 = Deutsch-English-Chinese Dictionary of Technical Terms / von Richard Wilhelm		Tsingtau	Deutsch-Chinesische Hochschule
A Classified Index to the Chinese Literature of the Protestant Churches in China. / Rev. G.A. Clayton.	[S.I.]		China Christian Publishers' Association
中華基督教文字索引：華英合璧／廣協書局編發 = A Classified Index to the Chinese Literature of the Protestant Churches in China.		上海	廣協書局

手稿

表題／責任表示			
Anfang des Hakka-Wörterbuchs. / Karl Liehlneker			
Schlüssel zu Boller : engl-chin. Wörterbuch			

1920	XXXV, 428 p.	14 cm		A.III.e.22a
	V, 839 p.	19 cm	見返し「山東兗州府天主堂書局印」。× 2	A.III.e.21

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1872	vii, 695 p.	23 cm		A.IV.e.2
[1901]	[12], 208 p.	19 cm	出版年は序による。	A.IV.e.4
1913	ix, 296 p.	17 cm		A.IV.e.5
1926	xiii, 526 p.	17 cm		A.IV.e.5

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1935	[4], 843, [3], 136 p.	29 cm	合綴本。	A.VI.4
1941	187 p.			

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1888	[1], [3], 231 p.	22 cm		A.III.e.15
1910	[1], 78 p.	20 cm		A.IV.e.6, A.IV.g.7
1913	[1], 71 p.	23 cm		A.IV.e.7
1913	576 p.	20 cm		A.IV.e.12
1918	xiii, 260 p.	25 cm		A.IV.b.14
1933	[6], [8], [2], 260 p.	23 cm		A.IV.b.14a

書写年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
	20 p.	27 cm	タイプ原稿。標題は第 1 ページ右上への書き込みによる。	A.I.e.3
	[120] p.	19 cm		A.III.e.18a

1.8. 著作

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
Standard alphabet for reducing unwritten languages and foreign graphic system to a uniform orthography in European letters. / by Dr. R. Lepsius		London	[s.n.]
Standard alphabet for reducing unwritten languages and foreign graphic system to a uniform orthography in European letters. / by Dr. R. Lepsius		London	[s.n.]
The Chinese Classics : with a Translastion, Critical and Exegetical Notes, Prolegomena, and Copious Indexes. vol. II / by James Legge		Hong Kong	London Mission Society's Printing Office [printing]
The Chinese Classics : with a Translastion, Critical and Exegetical Notes, Prolegomena, and Copious Indexes. vol. III / by James Legge		Hong Kong	London Mission Society's Printing Office [printing]
A Systematical Digest of the Doctrines of Confucius / translated from the German P.G. von Moellendorff		Hong Kong	the "China Mail" office [printing]
The Name of God in Chinese / John Chalmers		Hong Kong	Comittiee of the Religious Tract Society
BEITRÄGE zur Grammatik des Vorklassischen Chinesisch. ; I. die Partikel 唯, WEI im SCHU-KING und SCHI-KING / von Dr. Max Uhle.		Leipzig	Alexander Edelmann [printing]
Introduction to the standard system of Mandarin Romanization	tentative edition	Shanghai	prepared for the Educational Associaion of China
Dritter Jahresbericht des Deutsch-Chinesischen Schulvereins in Canton : über das Schuljahr 1911.		[S.I.]	[s.n.]
Der Hakkadialekt : Lautlehre, Silbenlehre und Betonungslehre als Dissertation / Johann Heinrich Vömel		Leiden	E.J. Brill [Buchhandlung und druckerei]
Vorschlag : zu einer einheitlichen Transscrition der chines : Zeichen der mandarinsprache.		[S.I.]	[s.n.]

2. 漢籍

2.1. 線裝本

2.1.1. 聖書

客家語

表題／責任表示	出版地	出版者	刊年
新約聖書：客話. 馬太福音傳	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十三年 光緒九年新鐫
新約聖書：客話. 馬可福音傳	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十三年 光緒九年新鐫
路加福音傳：按希利尼原文繙譯：客話	[出版地不明]	[出版者不明]	光緒七年新鐫 主後一千八百八十一年
新約聖書：客話. 約翰福音書	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十三年 光緒九年新鐫
新約聖書：客話. 使徒行傳	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十三年 光緒九年新鐫
新約聖書：客話. 羅馬書哥林多前後書	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十三年 光緒九年新鐫

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1855	IX, 73 p.	23 cm	出版者に関しては、前表紙に Recommended for adoption by the Church Missionary Society とある。	A.I.e.4
1855	iii, 50 p.	22 cm	A.I.e.4 と文言は同じだが、文字組が異なる。附録部分なし。	A.I.e.5
1861	viii, 126, 497 p.	27 cm		A.III.h.5a
1865	2v. (xii, 208, 735 p., 1 folded map)	27 cm		A.III.h.5b.c
1875	VIII, 131 p.	25 cm		A.III.f.21
1876	13 p.	25 cm	前表紙に “being the author's translation of his tract of the terms used for God in the Chinese language, first published in 1863” と記載。A.III.f.8a に附された英訳とは異なる。	A.III.f.8b
1880	x, 106, 18 p.	22 cm		A.III.d.4
1903	xii, 9, 30 p.	19 cm		A.IV.d.5
[1913?]	[1], 49 p.	21 cm		A.II.g.6
1914	p. 597–696	25 cm		A.II.d.1
	3, [3] p.	23 cm		A.IV.g.6

形態関連事項	注記	Call Number
23 cm	合綴本。	A.II.a.5

新約聖書：客話. 加拉太至哥羅西	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十三年 光緒九年新鐫
新約聖書：客話. 帖撒羅尼迦前後提摩太前後提多腓利門希伯來	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十二年 光緒八年新鐫
新約聖書：客話. 雅各彼得前後約翰一二三猶他默示	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十二年 光緒八年新鐫
路加福音傳：客話	[出版地不明]	[出版者不明]	光緒七年新鐫 後一千八百八十一年
新約聖書：客話. 約翰福音書	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十三年 光緒九年新鐫
新約聖書：客話. 雅各彼得前後約翰一二三猶他默示	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十二年 光緒八年新鐫
新約聖書：客話. 帖撒羅尼迦前後提摩太前後提多腓利門希伯來	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十二年 光緒八年新鐫
新約聖書：客話. 馬太福音傳	[出版地不明]	大英聖書公會	主後一千八百八十三年 光緒九年新鐫
新約聖書：客話. 馬可福音傳	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十三年 光緒九年新鐫
新約聖書：客話. 約翰福音書	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十三年 光緒九年新鐫
新約聖書：客話. 使徒行傳	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十三年 光緒九年新鐫
新約聖書：客話. 羅馬書哥林多前後書	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十三年 光緒九年新鐫
新約聖書：客話. 使徒行傳	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十三年 光緒九年新鐫
新約聖書：客話. 羅馬書哥林多前後書	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十三年 光緒九年新鐫
新約聖書：客話. 馬太福音傳	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十三年 光緒九年新鐫
新約聖書：客話. 馬可福音傳	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十三年 光緒九年新鐫
舊約聖書. 創世記出埃及記	[出版地不明]	[出版者不明]	主降一千八百八十六年 光緒十二年新鐫
舊約聖書. 詩篇, 5 卷	[出版地不明]	[出版者不明]	主降一千八百九十年 光緒十六年庚寅新鐫
路加福音	[出版地不明]	聖書公會	耶穌降世一千八百九十七年 光緒二十三年歲次丁酉
新約聖書：客話, 2 卷	[出版地不明]	大英聖書公會	耶穌降世一千九百年大清 光緒二十六年庚子
馬太福音傳	[出版地不明]	大英聖書公會	耶穌降世一千九百年大清 光緒二十六年庚子
新約聖書：客話, 2 卷	[出版地不明]	大英聖書公會	耶穌降世一千九百零五年 大清光緒三十一年
以賽亞書	[出版地不明]	大英聖書公會	主降一千九百零九年

文言文

表題／責任表示	出版地	出版者	刊年
新約全書, 8 卷	上海	墨海書館	耶穌降世一千八百五十三年
救世主耶穌新遺詔書, 27 卷	[香港]	福漢會	耶穌降生一千八百五十四年

22 cm	合綴本。A.II.a.5 所収のものと同じ。	A.II.a.23
24 cm	A.II.a.5 所収のものと同じ。	A.II.a.14
24 cm	A.II.a.5 所収のものと同じ。	A.II.a.15
23 cm	A.II.a.5 所収のものと同じ。	A.II.a.7
24 cm	A.II.a.5 所収のものと同じ。	A.II.a.8
23 cm	A.II.a.5 所収のものと同じ。	A.II.a.10
24 cm	A.II.a.5 所収のものと同じ。	A.II.a.11
23 cm	A.II.a.5 所収のものと同じ。	A.II.a.12
22 cm	合綴本。A.II.a.5 所収のものと同じ。	A.II.a.24
22 cm	合綴本。A.II.a.5 所収のものと同じ。	A.II.a.30
27 cm		A.II.a.2
27 cm		A.II.a.3
20 cm		A.II.a.9
24 cm	A.II.a.5 の各巻を底本とする。上下巻に分かれ、『馬太福音傳』から『使徒行傳』までを『上巻』、『保羅寄奔羅馬人書』以下の各巻を『下巻』とする。A.II.a.5 のような各巻毎の書扉はない。『路加福音傳』は版心に章数を追加付記。	A.II.a.5a.b.
23 cm	書扉は A.II.a.5a と同じで『馬太福音傳』のみ。	A.II.a.7a
22 cm	A.II.a.5 の各巻を底本とする。上下巻に分かれ、『馬太福音傳』から『使徒行傳』までが『上巻』、『保羅寄奔羅馬人書』以下の各巻が『下巻』となっているが、A.II.a.5 と同じように 9 冊に分冊している。	A.II.a.6a-i
24 cm	書扉の標題は「舊約聖書：以賽亞：客詰」。	A.II.a.4

形態関連事項	注記	Call Number
14 cm	巻一-巻八に分かれる。	A.III.a.11
26 cm	標題は書扉による。前表紙標題下に Gützlaff's Translation とある。	A.III.a.13

聖差保羅寄哥林多人上書；聖差保羅寄哥林多人下書；聖差保羅寄加拉太人書 …聖人約翰天啟之傳	[香港]	福漢會	
新約全書	香港	英華書院	咸豐肆年鐫 (1854)
舊約全書, 7 卷	香港	英華書院	同治三年鐫 (1864)
新遺詔馬太傳福音書	[香港]	福漢會	耶穌降生一千八百五十四年
新遺詔約翰傳福音書	[出版地不明]	[出版者不明]	
舊遺詔書, 39 卷：由希伯來音翻訳漢字	[香港]	福漢會	耶穌降世一千八百五十五年
新約全書	羊城	惠愛醫館	咸豐六年新鐫
新約全書, 2 卷	香港	英華書院	同治五年鐫 (1866)
馬太傳福音書	上海	美華書館	耶穌降世一千八百九十年 大清光緒十六年
新約全書／英牧師楊格非譯	[漢口 鎮江]	英漢書館	西曆一千八百九十四年 光緒二十年歲次甲午
馬太福音	漢口	聖經會	西曆一千八百九十六年 光緒二十二年歲次丙申
路加傳福音書／楊格非重譯	漢口	聖經會	西曆一千八百九十八年 光緒二十四年歲次戊戌
馬可福音：淺文理 = Easy Wenli	[出版地不明]	聖書公會	救主耶穌降生一千八百九十九年 光緒二十五年歲在己亥
馬可福音	[漢口]	[聖經會]	西曆一千八百九十九年 光緒二十五年己亥歲
舊約箴言／楊格非譯	[漢口 鎮江]	英漢書館	西曆一千八百九十八年 光緒二十四年歲次戊戌
路加福音：淺文理 = Easy Wen-li : Union Version	[出版地不明]	聖書公會	救主耶穌降生一千八百九十九年 光緒二十五年歲在己亥
使徒行傳／楊格非譯	[漢口]	[聖經會]	西曆一千九百零四年 光緒三十年甲辰歲
約翰福音：淺文理 = Easy Wen-li : Union Version	[出版地不明]	聖書公會	救主耶穌降生一千九百零五年 光緒三十一年歲次乙巳
使徒行傳：淺文理 = Easy Wen-li : Union Version	[出版地不明]	聖書公會	救主耶穌降生一千九百零五年 光緒三十一年歲次乙巳
新約聖書：文理 = Union Version of the New Testament. : High Wen-li transration	[出版地不明]	聖書公會	救主耶穌降世後一千九百零七年 大清光緒三十三年歲次丁未
新約全書 = Wen-li New Testament : Delegates' Version	[出版地不明]	聖書公會	救主耶穌降生一千九百十二年 中華民國元年陰曆歲次壬子
馬可福音：文理 = Wen-li Mark : Delegates' Version	[出版地不明]	聖書公會	救主耶穌降生一千九百十二年 中華民國元年陰曆歲次壬子
馬太福音：文理畧解／楊格非譯	[漢口]	[聖經會]	主曆一千九百十二年 歲次辛亥
馬可福音：文理畧解／楊格非譯	[漢口]	[聖經會]	主曆一千九百十二年 歲次辛亥
約翰福音：文理畧解／楊格非譯	[漢口]	[聖經會]	主曆一千九百十二年 歲次辛亥
路加福音：文理畧解／楊格非譯	[漢口]	[聖經會]	主曆一千九百十二年 歲次辛亥
救世主耶穌新遺詔書：據實希蠟原本繙譯	[出版地不明]	[出版者不明]	
新約全書	[出版地不明]	[出版者不明]	

26 cm	書扉はない。遊びに赤字で「福漢會」と印字。字句、字形は A.III.a.13 と同じ。	A.III.a.27
		A.III.a.14
2 冊, 29 cm	巻一-巻七に分かれる。	A.III.a.2a.b.
27 cm	合綴本。書扉には「省城鹹蝦欄書院」とある。『約翰傳福音書』は第九章の末尾から（第 11 丁一）のみ。	A.III.a.22
4 冊, 27 cm	標題は総目首による。書扉標題下に Gützlaff's Translation とある。	A.III.a.3a-d
23 cm		A.IV.a.29
29 cm	A.III.a.26 に巻二のみ所蔵。	A.III.a.2c
20 cm		A.III.a.61
21 cm	丁付けではなくページ付け。	A.III.a.46b
21 cm	出版者は序末尾に「漢口聖經會敬序」とあるのによる。漢口英漢書館鉛板印。	A.III.a.18
20 cm	出版者は序末尾に「漢口聖經會敬序」とあるのによる。漢口英漢書館鉛板印。	A.III.a.19
17 cm	版表示 : Union Version	A.III.a.24a
20 cm	前表紙には「文理略解 馬可福音」とある。出版者は「漢口聖經會敬序」とあるのによる。書扉には「漢口英漢書館鉛板印」とある。丁付けではなくページ付け。	A.III.a.24
20 cm		A.III.a.58
17 cm		A.III.a.45a
21 cm	出版者は「漢口聖經會敬序」とあるのによる。書扉には「漢口英漢書館鉛板印」とある。丁付けではなくページ付け。	A.III.a.46b
17 cm		A.III.a.55
17 cm		A.III.a.56
19 cm		A.III.a.17
19 cm		A.III.a.11a
19 cm	丁付けではなく、ページ付け。	A.III.a.25
20 cm	出版者は「漢口聖經會敬序」とあるのによる。書扉には「漢口英漢書館鉛板印」とある。丁付けではなくページ付け。	A.III.a.20
21 cm	出版者は「漢口聖經會敬序」とあるのによる。書扉には「漢口英漢書館鉛板印」とある。丁付けではなくページ付け。	A.III.a.24b
21 cm	出版者は「漢口聖經會敬序」とあるのによる。書扉には「漢口英漢書館鉛板印」とある。丁付けではなくページ付け。	A.III.a.28
21 cm	出版者は「漢口聖經會敬序」とあるのによる。書扉には「漢口英漢書館鉛板印」とある。丁付けではなくページ付け。	A.III.a.45b
30 cm	『彼得羅之下書』第一章途中まで。前表紙には手書きで chinesisch Testament von Th. Hamberg des(s)en tagl. gebrauchen (ハンバーグ常用の中国語聖書) とある。ギュツラフ訳と思われるが、A.III.a.13 とは一部字句が異なる。	A.III.a.10
20 cm	冒頭『馬太福音傳』第 4 丁まで欠落。	A.III.a.12

新約全書. 福音一依馬太；新約全書. 福音二依馬可；新約全書. 福音三依路加；新約全書. 福音四依約翰；新約全書. 使徒行傳	[出版地不明]	[出版者不明]	
使徒行傳：文理 = Wenli Acts	[出版地不明]	聖書公會	

官話

表題／責任表示	出版地	出版者	刊年
約翰一書：官話和合譯本 = Mandarin Ist Epistle John : Union Version : National Phonetic Script.	上海	大英聖書公會	1919
路加福音：官話和合譯本 = Mandarin Luke : Union Version National Phonetic	上海	大英聖書公會	1920
約翰福音：官話和合譯本 = Mandarin John : Union Version : National Phonetic Script.	上海	大英聖書公會	1921
使徒行傳：官話和合譯本 = Mandarin Acts : Union Version : National Phonetic Script.	上海	大英聖書公會	1921
彳ㄨㄞ ㄩㄧㄤㄧ：出埃及記：官話和合譯本 = Mandarin (U.V.) Exodus : National Phonetic Script.	上海	大英聖書公會	1922
ㄇㄚㄭ ㄉㄧㄤㄧㄤ：馬可福音：官話和合譯本 = Mandarin Mark : Union Version : National Phonetic Script.	上海	美國聖經會	1925
雅各書：官話和合譯本 = Mandarin James : Union Version : National Phonetic Script.	上海	大英聖書公會	

2.1.2. 基督教文書

2.1.2.1. 注解書、神學理論書

客家語

表題／責任表示	出版地	出版者	刊年
聖書要錄：客話， 4 卷	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十三年 光緒九年新鐫
聖經書節擇要， 4 卷	香港	和盛印字館	西曆一千八百八十四年 光緒十年新刻
結過洗禮約問答書	[出版地不明]	[出版者不明]	
為主作證， 2 卷	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百九十年新鐫
聖書摘要， 2 卷	香港	香港巴色會*	主後一千八百九十五年 光緒二十一年歲次乙未
聖書摘要， 卷一	香港	巴色傳道會*	主後一千八百九十五年 光緒二十一年歲次乙未
耶穌受苦， 2 卷	香港	巴色傳道會	主後一千八百九十五年
聖書摘要， 卷二	香港	巴色傳道會	主後一千八百九十五年 光緒二十一年歲次乙未
耶穌受苦， 2 卷	香港	巴色傳道會	主後一千八百九十五年
擇講書節	香港	生昌	西壹千九百零四年
聖經書節：客話， 3 卷	[出版地不明]	巴色傳道會	主後一千九百一十六年 民國五年

21 cm	書扉はない。	A.III.a.23
20 cm	シリーズ名：新約聖書。卷五。	A.III.a.46c

形態関連事項	注記	Call Number
18 cm	シリーズ名：新約聖書。卷二十三。×2	A.V.a.8
20 cm	シリーズ名：新約聖書。卷三。版次：Ed. 1747。	A.V.a.4
20 cm	シリーズ名：新約聖書。卷四。版次：Ed. 1879。	A.V.a.5
20 cm	シリーズ名：新約聖書。卷五。版次：Ed. 1880。×3	A.V.a.6
20 cm	版次：Ed. 1968。	A.V.a.2
19 cm	×4	A.V.a.3
18 cm	シリーズ名：新約聖書。卷二十。版次：Ed. 1666。	A.V.a.7

形態関連事項	注記	Call Number
18 cm	A.II.c.26 は大きさが 24 cm。	A.II.c.7, A.II.c.26
27 cm	合綴本。	A.II.a.29, A.II.b.12
2 冊, 24 cm	28b (巻 2) に関しては書扉を欠く、大きさ 26 cm のものがもう 1 冊ある。	A.II.a.28a, b
2 冊, 22–25 cm	A.II.a.39a, b, A.II.b.4a, b では書扉の色が異なる。	A.II.a.39a, b, A.II.b.4a, b
23 cm	合綴本。c は A.II.a.16 と同じ。	A.II.b.4a+c
24 cm	合綴本。c は A.II.a.16 と同じ。	A.II.b.4b+c
25 cm	書扉には「香港中環生昌承印」とある。	A.II.a.33
23 cm	背と版心には「香港中環榮發承印」とある。	A.II.c.8

文言文

表題／責任表示	出版地	出版者	刊年
舊約聖史記	[出版地不明]	巴色傳道會*	耶穌降世一千八百八十五年
新約聖史記	[出版地不明]	巴色傳道會*	耶穌降世一千八百八十五年
舊經教統考，6卷／慕興立著	青島	德文書局 (印刷)	

2.1.2.2. 賛美歌、祈禱書、教義問答、入門書

客家語

表題／責任表示	出版地	出版者	刊年
家藏禱文：客話	[出版地不明]	巴色傳道會	光緒六年(1880)
進教初步：客話	[出版地不明]	巴色傳道會	光緒六年(1880)
結過洗禮約問答書：客話	[出版地不明]	巴色傳道會*	主後一千八百八十三年 光緒九年新鐫
頌主詩歌，23卷	[出版地不明]	巴色會*	主降一千八百八十四年新鐫
頌主詩歌，23卷	[出版地不明]	巴色會*	主降一千八百八十四年新鐫
治會龜鑑／韶波著	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十五年
幼學衍義，3卷	[出版地不明]	巴色傳道會*	主後一千八百八十八年新鐫
幼學衍義	[出版地不明]	巴色傳道會*	主後一千八百八十八年新鐫
細子並小書生祈願文	[出版地不明]	巴色傳道會*	主降一千八百九十二年 光緒十八年歲次壬辰
祈禱禮儀，8卷：客話	[出版地不明]	巴色會	主後一仟八佰九十六年新刻
進教初步：客話	[出版地不明]	巴色傳道會樟 村教堂	光緒二十八年(1902)
進教初步：客話	[出版地不明]	巴色傳道會*	光緒二十九年(1903)
進教初步：客話	[出版地不明]	巴色傳道會*	光緒二十九年(1903)
進教初步：客話	[出版地不明]	巴色傳道會*	
教會幼學，5卷	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千九百零八年 光緒三十四年歲次戊申
教會少女歌，3卷：客話	[出版地不明]	巴色傳道會*	主降生後一千九百十五年 民國四年
結過洗禮約問答書：客話	[出版地不明]	巴色傳道會*	主後一千玖百一十六年 民國五年
頌主詩歌	[出版地不明]	廣東巴色巴陵 禮賢會*	主降世一千九百二十二年新鐫 民國十一年歲次壬戌
新結過洗禮約書	[出版地不明]	[出版者不明]	
真道三字歌／鍾清源[著]	[出版地不明]	[出版者不明]	

文言文

表題／責任表示	出版地	出版者	刊年
養心神詩，2卷	[出版地不明]	[出版者不明]	咸豐元年重鐫(1850)
神詩合選	[出版地不明]	[出版者不明]	
養心神詩新編			咸豐四年季春鐫(1854)
聖書要說析義	[香港]	[英華書院]	
聖會幼學問答	[出版地不明]	[出版者不明]	主降生一千八百八十一 光緒辛巳年新鐫
真理便讀三字經／楊格非著	[出版地不明]	[出版者不明]	西曆壹千八百九十三年重刊 光緒十八年歲次壬辰
進教階梯問答	香港	聖書公會 (印刷)	耶穌降世一千八百九十四年

形態関連事項	注記	Call Number
26 cm		A.II.a.34a, A.III.c.35
26 cm		A.II.a.34b
3 冊, 23 cm	書扉には「青島德文書局擺印」とある。	A.II.a.27.12, 8, 10

形態関連事項	注記	Call Number
19 cm		A.II.b.29
18 cm	表紙の色が異なるものがもう1冊ある。	A.II.b.37
24 cm		A.II.b.9
20 cm		A.II.b.59
21 cm		A.III.b.3
25 cm		A.III.a.37
25 cm		A.III.a.47
24 cm		A.III.b.14
19 cm	書扉には『細子祈禱文 客家白話』とある。	A.II.b.13
22 cm	A.II.b.65 は書扉と見返しを欠く。A.III.b.7 は 24 cm。	A.II.b.3, A.II.b.65, A.III.b.7
18 cm	A.II.b.37 とは局部的に文面が異なる。	A.II.b.38
18 cm	書写本。A.II.b.5c との間に字句の違いあり。	A.II.b.5a
17 cm	A.II.b.5a と字句は同じ。	A.II.b.5h
18 cm	書扉はない。b.5h と字句、字形は同じ。	A.II.b.5i
21 cm		A.II.c.9
19 cm		A.II.b.2
23 cm	書扉は「結過洗禮約問答」。版心下段に「香港中環榮發承印」とある。	A.II.b.11
20 cm	少數の語彙のみが客家語。	A.II.b.26, A.III.b.4a
24 cm	書扉はない。	A.II.b.11a
17 cm	外題には『教會小孩三字歌』とある。	A.II.b.55

形態関連事項	注記	Call Number
21 cm	書扉に「上卷六十二詩下卷五十條」とある。	A.III.b.2
22 cm	合綴本。	A.III.b.1
20 cm	版心下段に「英華書院活版」とある。	A.III.b.10
21 cm	×2	A.III.b.8
24 cm	版心には「三字經」とある。	A.III.b.15
25 cm	書扉には『進教階梯』とある。A.III.b.9 は同じものを 2 部蔵。	A.II.b.36, A.III.b.9

頌主詩歌，5卷	[出版地不明]	廣東巴色巴陵 禮賢會*	主降世一千九百十一年新鐫 大清宣統三年歲次辛亥
頌主詩歌	[出版地不明]	廣東巴色巴陵 禮賢會*	主降世一千九百十一年新鐫 大清宣統三年歲次辛亥
舊約箴言註釋 = The Conference Commentary of Proverbs / by H.C. DuBose	上海	中國聖教書會	耶穌降世一千九百十四年 中華民國三年歲次甲寅

手稿本

表題／責任表示	出版地	出版者	書寫年
唱法啟蒙			
唱法啟蒙音調			

2.1.2.3. 教科書

客家語

表題／責任表示	出版地	出版者	刊年
幼學初階／[Ch. Piton]	[Hongkong]	[出版者不明]	[1878]
二年熟讀	[出版地不明]	巴色傳道會	光緒式拾弌年次增 (1884)
三年熟讀	[出版地不明]	巴色傳道會	光緒式拾弌年次增 (1884)
破學讀本	[出版地不明]	巴色會	主降生一千八百八十七年 光緒丁亥年新鐫
破學讀本	[出版地不明]	巴色會	主降生一千八百八十七年
第參年神詩	[出版地不明]	[出版者不明]	光緒式拾捌年次增 (1902)
元坑 樂育高等小学積分表	[出版地不明]	[出版者不明]	1913
第三四學年聖經書節	[出版地不明]	[出版者不明]	乙卯春月新刊 (1915)
最新小學宗教講本. 第一冊／廣東崇真會編	[出版地不明]	崇真會	1926
最新小學宗教講本. 第二冊／廣東崇真會編	[出版地不明]	崇真會	1926
最新小學宗教講本. 第三冊／崇真會編	[出版地不明]	崇真會	1926
最新小學宗教講本. 第四冊／崇真會編	[出版地不明]	崇真會	1926
最新小學宗教講本. 第五冊／崇真會編	[出版地不明]	崇真會	1926
最新小學宗教講本. 第六冊／廣東崇真會編	[出版地不明]	崇真會	1927
最新小學宗教講本. 第七冊／廣東崇真會編	[出版地不明]	崇真會	1927
最新小學宗教講本. 第八冊／廣東崇真會編	[出版地不明]	崇真會	1927
最新小學宗教讀本. 第二冊／廣東崇真會編	[出版地不明]	崇真會	1926
啟蒙淺學，2卷（段）	[出版地不明]	[出版者不明]	
蒙童第一年當熟讀之書	[出版地不明]	巴色傳道會	
三字經釋句；新刻校正三字經集註／陳思銘輯著	香港	皇家義學*	
千字文釋句；新刻官板正訛千字文註／胡言質註釋	香港	皇家義學*	咸豐八年春鐫 (1858)
鑑韻幼學詩帖	[出版地不明]	[出版者不明]	

文言文

表題／責任表示	出版地	出版者	刊年
千字文釋句	[出版地不明]	皇家書館*	咸豐八年春鐫 (1858)

16 cm	A.II.b.25 の廉価版（紙表紙）。	A.III.b.4
20 cm	A.II.b.25 のハードカバー版。	A.III.b.5
20 cm	英文標題紙には“third edition”とある。	A.III.c.51

形態関連事項	注記	Call Number
23 cm	書扉はない。冒頭に「唱法啟蒙序」とある。	A.III.c.9
23 cm		A.III.c.52

形態関連事項	注記	Call Number
28 cm	A.II.c.29 は著者、出版地等が前表紙に書き込まれている。版は“3d. Auflage”とする。	A.II.c.29, A.III.c.33
28 cm		A.III.c.18
28 cm	A.II.c.24 と同じ。	A.III.c.19
26 cm		A.III.c.17
26 cm		A.II.c.25
26 cm	外題には『三年熟讀』とある。	A.II.c.24c
25 cm		A.III.c.29
22 cm	出版年は第三学年部分の文末記載による。	A.II.c.17
20 cm	第一冊：教員用書（故事體）。前表紙には「第一冊上篇」と記す。×4	A.IV.c.1
20 cm	第二冊：教員用書（故事體）。前表紙には「第二冊上篇」と記す。×4	
20 cm	第三冊：（歴史體）。前表紙には「第三冊上篇」と記す。×4	
20 cm	第四冊：（新約故事）。×3	
20 cm	第五冊：（歴史體）。前表紙には「第五冊下篇」と記す。	
20 cm	第六冊：學生用書（歴史體）。前表紙には「第六冊下篇」と記す。	
20 cm	第七冊：學生用書（歴史體）。	
20 cm	第八冊：學生用書（歴史體）。前表紙には「第八冊上篇」と記す。	
20 cm	第二冊：學生用書（故事體）。上下篇に分かれる。A.IV.c.1 は同じものを2部所蔵。A.III.c.5 にもう1部所蔵。	
21 cm	書扉はなく、巻頭にも書名を記さないが、版心に『啟蒙淺學』とある。上段（上下巻）、下段（上下巻）に分かれる。A.I.c.13-15 の漢字表記版。	A.II.c.5
26 cm	外題には『初年熟讀』とある。A.III.c.16 は 24 cm と 26 cm のものがそれぞれ 1 冊ずつ。	A.II.c.24a, A.III.c.16
20 cm	合綴本。『三字經釋句』は客家語。書扉に「西營盤恒茂店沽發」と記す。その他は文言文。『幼學詩帖』は書扉には『利文堂狀元幼學詩』とある。	A.III.c.3

形態関連事項	注記	Call Number
24 cm		A.III.h.15

麥氏三字經	羊城	小書會*	光緒七年 (1881)
三字經註解	羊城	小書會*	光緒七年 (1881)
啟蒙幼學初階. 第二卷			耶穌降世一千八百九十年
中史攬要, 2 卷			[耶穌降生後一仟九百零四年 光緒三十年甲辰歲]
三字經釋句	香港	皇家義學*	
初學階梯, 3 卷 (集)		[文裕堂]	
蒙學生理教科書	[出版地不明]	[出版者不明]	
神詩撮要. 第一學年	[出版地不明]	[出版者不明]	
神詩撮要. 第二學年	[出版地不明]	[出版者不明]	
手稿本			
表題／責任表示			書寫年
[教科書：教会史人物伝]			[1921]

2.1.2.4. 布教文書

客家語

表題／責任表示	出版地	出版者	刊年
舊約事實	香港	巴色會*	主後一千八百九十三年
新約事實	香港	巴色會*	主後一千八百九十三年
耶穌受苦, 2 卷	香港	巴色傳道會	主後一千八百九十五年
聖經事實：舊約：客話	香港	巴色會*	主後一千九百零三年 光緒廿九年歲次癸卯
聖經事實：新約：客話	香港	巴色會*	主後一千九百零三年 光緒廿九年歲次癸卯
明心圖／[花之安著]	[出版地不明]	奇珍閣	光緒乙巳秋月 (1905)
事實新約	[出版地不明]	巴色會*	主降一千九百零八年
新約事實：客話	[出版地不明]	[出版者不明]	救主耶穌降世一千九百零十年 大清宣統二年歲次庚戌
舊約事實：客話	[出版地不明]	[出版者不明]	救主耶穌降世一千九百零十年 大清宣統二年歲次庚戌
女鏡	[出版地不明]	巴色會*	主後一千九百十六年

文言文

表題／責任表示	出版地	出版者	刊年
贖罪之道傳, 3 卷／愛漢者著	[出版地不明]	[出版者不明]	道光甲午年新鐫 (1834)
誠崇拜類頌／愛漢者著	[出版地不明]	[出版者不明]	道光甲午年新鐫 (1834)
張遠兩友相論	[香港]	英華書院*	道光二十四年重鐫 (1844)
異端總論	[出版地不明]	[出版者不明]	道光乙巳年新鐫 (1845)
天道溯源, 3 卷／丁鵠良著	上海	美華書館*	咸豐四年初次刊刻 同治六年四次重鐫 (1854)
耶穌信徒受苦總論／戴文光著	[出版地不明]	[出版者不明]	耶穌降世一千八百五十五年
耶穌教畧	香港	英華書院	咸豐五年 (1855)
天路歷程, 5 卷	香港	英華書院	乙卯年印 (1855)
福世津梁／[羅存德著]	[香港]	福漢會	咸豐五年序 (1855?)

21 cm		A.III.h.13, A.II.c.46
21 cm		A.III.c.15a
26 cm	27 cm のものをもう 1 冊所蔵。	A.III.c.33
2 冊, 25 cm	書写本。出版年は卷二の書扉のみ記載。	A.III.c.43. 1, 2
25 cm	書扉に「西宮盤恒茂店沽發」ともある。	A.III.h.14, A.III.h.16
26 cm	第三集のみ「香港文裕堂藏板」と記す。	A.III.c.3a
21 cm	第 1 課～第 27 課。	A.III.c.32
18 cm		A.III.c.53.1
18 cm		A.III.c.53.2

形態関連事項	注記	Call Number
21 cm	表記は客家語。書写年は前表紙への書き込みによる。	A.II.b.61

形態関連事項	注記	Call Number
20 cm	A.II.c.18a, A.II.c.22a は書扉のみ異なる。	A.II.c.2, A.II.c.18a, A.II.c.22a, A.III.c.36
21 cm	A.II.c.18 は書扉のみ異なる。	A.II.c.3, A.II.c.18
21 cm	標題は外題による。書扉には『耶穌受苦翻生昇天嘆事實』とある。 A.III.a.30 は 26 cm。	A.II.a.16, A.III.a.30
22 cm	書写本。	A.II.c.6a
22 cm		A.II.c.6b
22 cm	黃塘德國教堂藏板。著者は A.III.f.25a 同書官話版に「德國花之安原著」とあるのによる。花之安 = E.Faber。	A.II.f.2
20 cm	A.II.c.3 とは字句が異なる。	A.II.c.22b
22 cm		A.II.c.21
22 cm	A.II.c.2 とは字句が異なる。	A.II.c.1
21 cm	前表紙には『女徒鏡：客話教友編之一』とある。	A.II.b.14, A.II.c.51

形態関連事項	注記	Call Number
3 冊, 27 cm	版心及び本文では『贖罪之道』とある。愛漢者 = Karl. Gützlaff	A.III.a.35a-c
24 cm		A.III.a.36
21 cm	第一回～第十一回。	A.III.f.5a
21 cm	本文版心には『異端論』とある。A.III.a.40 所収のものと同じ。	A.III.f.17
24 cm	丁麿良 = William A. P. Martin	A.III.a.31
26 cm		A.III.a.43
20 cm		A.III.b.11
20 cm		A.III.f.1
24 cm	序「咸豐五年歲次乙卯四月中滌羅存德披誠謹啟」とある。 羅存德 = Wilhelm Lobscheid	A.III.f.4

約瑟紀畧	[香港]	英華書院	咸豐陸年 (1856)
救靈先路	[出版地不明]	[出版者不明]	咸豐柒年 (1857)
耶穌受苦尋源, 3 卷	香港	英華書院	咸豐十年 (1860)
釋教正謬／艾約瑟迪謹著	香港	英華書院	咸豐拾一年 (1861)
福音廣訓	香港	英華書院	咸豐拾一年 (1861)
耶穌教例言／培端氏著	上海	美華書館	耶穌降世一千八百六十二年
張遠兩友相論	香港	英華書院	同治元年 (1862)
天鏡衡人	香港	英華書院	同治元年 (1862)
糾幻首集	香港	英華書院	同治二年 (1863)
真道衡平／[葉納清著]	[出版地不明]	[出版者不明]	同治二年歲次癸亥新鐫 主降生後一千八百六十三年
正名要論	香港	英華書院	同治二年 (1863)
真神正論	粵城	安德堂*	同治二年鐫 (1863)
來就耶穌	香港	英華書院	同治二年 (1863)
耶穌教惑問	香港	英華書院	同治二年 (1863)
異端總論	[出版地不明]	[出版者不明]	道光乙巳年新鐫 (1845)
堪輿問答	香港	英華書院	同治二年 (1863)
耶穌教惑問	香港	英華書院	咸豐十年重鐫 (1860)
天道溯源, 3 卷／丁韪良著	上海	美華書館	耶穌降世一千八百六十八年 同治八年
德慧入門／楊格非著	羊城	小書會真寶堂*	西曆一千八百八十年 光緒六年歲次庚辰
天路歷程, 5 卷	[羊城]	小書會真寶堂*	主降一千八百八十三年重刻 光緒九年
生道闡詳, 4 卷／韶波著	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百八十四年新刻
釋疑彙編, 2 卷	[出版地不明]	真寶堂	光緒十年主鍛降一千八百八十四年
自西徂東, 5 卷 = Civilization, Chinese and Christian / Ernst Faber	Hong Kong	德國花之安發刊	光緒十年歲次甲申 (1884)
日月星真解／楊格非著	漢口	聖教書局	西曆一千八百八十七年 光緒十三年歲次丁亥
教會異同, 6 卷／韶波著	[香港]	巴色會*	耶穌降生一千八百八十八年
聖教撮要／楊格非著	漢口	聖教書局	西曆一千八百八十九年 光緒十五年己丑歲
聖經入門／韶波著	[出版地不明]	巴色傳道會*	耶穌降世一千八百八十九年
紅侏儒傳／楊格非譯、沈子星書	漢口	聖教書局	西曆一千八百九十年 光緒十六年歲次庚寅
仁義要詮, 3 卷／韶波著	羊城	真寶堂書局	主降一千八百九十一年
救福實理／楊格非著	漢口	聖教書局	西曆一千八百九十三年 光緒十九年癸巳歲
去假歸真／楊格非著	漢口	聖教書局	西曆一千八百九十三年 光緒十九年癸巳歲
自西徂東	漢口 鎮江	英漢書館	西曆一千八百九十三年 光緒十九年癸巳歲
儒教衍義, 3 卷／韶波著	香港	巴色會*	主後壹千八百九十五年新刻
教會史記, 3 卷、韶波著	[出版地不明]	[出版者不明]	主後一千八百九十六年
引父歸道／楊格非著	漢口	聖教書局	光緒二十六年庚子歲 西曆一千九百年
泰西列國通鑑. 卷一／舒大闢著	[出版地不明]	[出版者不明]	耶穌降生一千九百年 光緒二十六年庚子歲

16 cm	序に「咸豐三年季秋穀日英華書院司事人題 五年重印」とあり。	A.II.c.23
16 cm		A.III.f.4a
21 cm		A.III.a.29
20 cm	艾約瑟迪謹 =Joseph Edkins	A.III.f.16
20 cm		A.III.a.39
17 cm	書扉標題下に“11th Edition”とある。	A.III.c.8
16 cm	第一回-第十一回。A.III.f.5a とは字句が異なる。	A.III.f.5b, A.III.f.5c
20 cm		A.III.f.15
20 cm		A.III.f.14
26 cm	日耳曼國傳教士葉納清(= Fardinand Genahr)、信士李枝瓊、甫里逸民による序を付す。	A.III.f.3
20 cm	英訳を付す。	A.III.f.8a
21 cm		A.III.f.9
16 cm		A.III.f.10
20 cm	A.III.a.40 所収のものと同じ。	A.III.b.12
20 cm	合綴本。『異端總論』はA.III.f.17 と同じ。『耶穌教惑問』は A.III.b.12 と同じ。	A.III.a.40
19 cm		A.III.b.13
25 cm		A.III.a.32
25 cm		A.III.f.2
2 冊, 27 cm		A.III.a.33a,b
25 cm	藏版：廣東省城怡和大街泰安藥房（書扉）。	A.III.f.20
5 冊, 30 cm		A.III.g.30
20 cm		A.III.c.22
22 cm	A.II.a.36 には大きさが 26 cm のものがもう 1 冊ある。A.III.a.41 は 24 cm。	A.II.a.36, A.III.a.41
17 cm	折り本。	A.II.a.40
24 cm		A.III.a.54
19 cm		A.III.f.11
3 冊, 27 cm	凡例冒頭に「巴色會韶波撰 門入樂邑鍾清源忝校」とある。	A.II.a.35.1-3, A.III.a.34a-c
17 cm	折り本。	A.II.f.15
17 cm	折り本。	A.II.f.16
16 cm		A.III.f.12
25 cm		A.III.g.7
2 冊, 24 cm		A.III.a.57.I, I
17 cm	折り本。	A.III.f.13
24 cm	A.III.c.10 同じ。巻 1 のみ。	A.III.c.23

泰西列國通鑑，3卷／舒大闢著	[出版地不明]	[出版者不明]	耶穌降生一千九百零二年 光緒二十八年壬寅歲
孔子基督為友論／安保羅著	上海	商務印書館 (代印)	西曆一千九百零四年 大清光緒三十四年甲辰
天道講臺／姑蘇杜步西撰 = Natural and Apologetic Theology : or the fundamental Evidences of Christianity. / by Rev. Hampden C. Dubose	[出版地不明]	The Chinese Tract Society	救主降世一千九百零六年 大清光緒三十二年歲次丙午
基督教書	上海	美華書館	耶德降世一千九百零七年 光緒三十三年歲次丁未
救世真主論／花之安著	上海	中國聖教書會	西曆一千九百十一年 宣統三年歲次辛亥
大衛行述 = The Story of David (In Verse) / by Joshua Vale, Hsü wei chi	上海	中國聖教書會	中華民國年 陽曆五月印行 (1912)
約瑟行述 = The Story of Joseph (In Verse) / by Joshua Vale, Hsü wei chi	上海	中國聖教書會	中華民國二年 陽曆二月印行 (1913)
罪言／陳金鏞著 = The Chinese Classical Doctrine of Sin / by the Rev. Chen Gin-yung	上海	廣學會	民國九年冬 (1920)
明心圖 官話／德國花之安原著文理： 內地會貝教士譯官話	[出版地不明]	德國安保羅 第十八次發印	耶穌降世一千九百二十五年 中華民國十四年歲次乙丑
聖會之史，4卷	[出版地不明]	[出版者不明]	
摩西傳：文理 = Life of Moses.／巴修理著	漢口 天津	基督聖教協和書局	
聖經之史，2卷	[出版地不明]	[出版者不明]	
答謗瑣言	[出版地不明]	[出版者不明]	

手稿本

表題／責任表示			書寫年
路得在完墨斯大國會堅持真道紀畧			
泰西列國通鑑。卷三／舒大闢著	[出版地不明]	[出版者不明]	刊年：耶穌降生一千九百零二年 光緒二十八年壬寅歲
天路歷程			

2.1.2.5. その他の基督教（崇眞会）関連文書

表題／責任表示	出版地	出版社	刊年
巴色聖會規條，3卷	[出版地不明]	[出版者不明]	耶穌一千八百七十四年刊
聖教書會年會記錄	[出版地不明]	[出版者不明]	耶穌降世一千八百九十年 大清光緒十六年歲次庚寅
重訂巴色會在中國傳道師之規條書	[出版地不明]	[出版者不明]	耶穌降生後壹千九百零四年重訂
樂育中西學堂改良功程	[出版地不明]	[出版者不明]	[甲辰春 (1904) 序]
龍川德濟醫院清單	[出版地不明]	[出版者不明]	丙午年 (1906)
中華基督徒報第二十五號	[出版地不明]	中國基督徒會	宣統二年歲次庚戌孟夏 救主一千九百十年四月
甲寅年德濟醫院徵信錄	[出版地不明]	[出版者不明]	
貸書傳道會章程	[出版地不明]	[出版者不明]	[壬辰年] (1916?)
貸書傳道會公啟	[出版地不明]	[出版者不明]	[壬辰歲] (1916)
庚申 梅縣德濟醫院徵信錄	梅城	泰豐興	
中華基督教崇眞會總會議案	[出版地不明]	[出版者不明]	[1924]
主歷一九二四年中華基督教崇眞會統計書第一期／崇眞會教務幹事處編輯	[出版地不明]	[中華基督教崇 眞會]	[1925]

4 冊, 22 cm	舒大闢 = David Schaible	A.III.c.10a-c
20 cm		A.III.f.23, A.III.g.23
26 cm	英文と中国語による序と目録のみ。	A.III.a.44
20 cm	書扉には「上海美華書館擺印」ある。	A.IV.b.56
16 cm	折り本。書扉には「上海美華書館擺印」とも記載。	A.II.f.4.1.
17 cm		A.III.a.59.1
17 cm	英文標題紙には“second edition”とある。	A.III.a.59.2
22 cm	英文表紙は出版年を 1921 としている（奥付は一九二〇年）。	A.III.g.32
20 cm		A.III.f.25a
30 cm	書扉はない。	A.III.a.42
16 cm		A.III.a.60
27 cm		A.III.c.13, A.III.c.34
21 cm		A.III.f.22

形態関連事項	注記	Call Number
22 cm	合綴本。『泰西列國通鑑』は刊本で A.III.c.10 の巻三部分（上下冊）と全く同じ。	A.III.c.25
16 cm	外題に「天路歷程」と記すが、中身は『明心図』か。文言文で、図は A.II.f.2 に似るが文面は異なる。	A.III.f.25

形態関連事項	注記	Call Number
23 cm		A.III.b.16
30 cm		A.III.g.16
24 cm	巻頭に「耶穌降生後壹千九百零四年重訂」とある。	A.II.b.43
21 cm		A.III.g.12
21 cm	版心下には「奇珍閣石印」とある。	A.II.g.5
21 cm	出版者は版心下段記載による。	A.III.b.19
20 cm		A.III.b.20
25 cm	標題は外題による。出版年は末尾に「壬辰四月廿六」とあるのによる。	A.III.g.1
25 cm	標題と出版年は外題による。	A.III.g.2
20 cm		A.III.b.31
30 cm	印刷年は末尾記載による。	A.IV.b.29
2 冊, 20 cm	第一巻と第二巻に分かれる。	A.III.g.17a,b

主歷一九二四年中華基督教崇真會統計書第一期第一卷／崇真會教務幹事處編輯	[出版地不明]	[出版者不明]	[1925]
信義宗巴陵會年刊 内附日表	[出版地不明]	[出版者不明]	主降後一千九百二十五年 中華民國十四年歲次乙丑
接辦梅縣私立樂育中學校籌備基金捐簿	[梅県]	[樂育中學校籌備接辦委員會]	
為建築黎韓兩賢牧來華傳道百週年紀念堂募捐簿	[出版地不明]	中華基督教崇真總會	主曆一千九百四十六年
梅縣樂育女學校課程規則	[出版地不明]	[出版者不明]	
[線裝筆記本]			

2.1.3. 言語

2.1.3.1. 言語教科書

表題／責任表示	出版地	出版社	刊年
白話教科，5卷	[出版地不明]	[出版者不明]	[1917-18?]
Anmerkungen zum Hakka-Lasebuch	[S.l.]	[s.n.]	

2.1.3.2. 辭典

表題／責任表示	出版地	出版社	刊年
御製康熙字典，36集	[出版地不明]	[出版者不明]	[康熙五十五(1716)年序]

2.1.4. 非基督教文書

2.1.4.1. 教科書

表題／責任表示	出版地	出版社	刊年
最新初等小學修身教科書教授法. 第一冊／商務印書館編譯所編 = The Methods for Teaching Elementary Ethics. No. 1	上海	商務印書館	1904
最新國文教科書：初等小學用，10卷（冊）／蔣維喬、莊俞編 = Chinese National Readers with illustrations	上海	商務印書館	1904
最新修身教科書. 第壹冊／商務印書館編譯所編 = Elementary Ethics. No. 1	上海	商務印書館	1905
最新修身教科書. 第二冊／商務印書館編譯所編 = Elementary Ethics. No. 2	上海	商務印書館	1905
最新修身教科書. 第三冊／商務印書館編譯所編 = Elementary Ethics. No. 3	上海	商務印書館	1905
最新初等小學堂國文教科書教授法. 第一冊／蔣維喬、莊俞編 = The Methods for Teaching Chinese National Readers. ; No. 1	上海	商務印書館	1905
最新筆算教科書，5卷（冊）／徐窩編 = Elementary Arithmetic with illustrations	上海	商務印書館	1906
最新初等小學筆算教科書教授法. 第三冊／徐窩編 = The Methods for Teaching Elementary Arithmetic. No. III	上海	商務印書館	1906
最新初等小學筆算教科書教授法. 第四冊／徐窩編 = The Methods for Teaching Elementary Arithmetic. No. IV	上海	商務印書館	1906

20 cm	A.III.g.17 の第 1 冊目(第一巻) と同じ。	A.IV.b.15a
27 cm		A.III.b.33
28 cm	「縁起」3 丁。さらに白紙が 8 丁続く。末尾に「彙部時期國內請限十七年 新暦三月底……」と記した紙を添付。×2	A.III.g.20
26×27 cm	ドイツ語のタイプ原稿 “Vorwort” 2p. を付す。	A.II.g.1
24 cm	「梅縣黃塘樂育女學校簡章」(24×40 cm) を付す。	A.II.c.49
19 cm		A.II.c.36

形態関連事項	注記	Call Number
5 冊, 21 cm	出版年はドイツ語目録記載による。A.II.b.66 に卷五のみ所蔵。	A.II.c/k.1-5, A.II.d.5.1-5
23 cm	『白話教科』の注解集。	A.II.c/k.1a

形態関連事項	注記	Call Number
8 冊, 26 cm		A.III.e.1a-h

形態関連事項	注記	Call Number
22 cm		A.III.c.28.4
10 冊, 21 cm	A.III.c.31 に第四冊のみ所蔵。	A.III.c.44. 1-10
22 cm	総巻数は不明。A.III.c.28.1 と A.III.g.28 は書扉の体裁と版次（前者：11 版、後者：14 版）が異なり、後者は外題がない。内容は同じ。	A.III.c.28.1, A.III.g.28
22 cm		A.III.c.28.2
22 cm		A.III.c.28.3
21 cm	標題は巻頭による。書扉には『最新國文教科書教授法』とある。	A.III.c.46
21 cm		A.II.c.27.1-5
21 cm	シリーズ名：最新初等小学筆算教科書教授法, 5 卷 (冊)。	A.II.c.27.3'
22 cm	同上。	A.III.c.47

最新初等小學算教科書教授法. 第五冊／徐寔編 = The Methods for Teaching Elementary Arithmetic. No. V	上海	商務印書館	1906
最新女子國文讀本. 第五冊 = Girls Reader with illustrations. No. 5 / by Wang Hang-tong	上海	美華書局	1906
共和國教科書新國文：國民學校用，8卷（冊）／莊俞、沈頤編	上海	商務印書館	1912
共和國教科書新修身. 第四冊／戴克敦、沈頤編	上海	商務印書館	1912
初等小學新修身. 第五冊／戴克敦、沈頤編	上海	商務印書館	1912
初等小學新修身. 第六冊／戴克敦、沈頤編	上海	商務印書館	1912
共和國教科書新歷史. 第一冊；共和國教科書新歷史. 第五冊	上海	商務印書館	1912
初等小學單級國文教科書. 第一冊／莊適、鄭朝熙編	上海	商務印書館	1913
初等小學堂習字帖. 第一冊	上海	商務印書館	
初等小學堂習字帖. 第二冊	上海	商務印書館	

2.1.4.2. その他の線装本

表題／責任表示	出版地	出版者	刊年
繡像第七才子書, 6卷（有次）	[出版地不明]	光華堂*	[雍正乙卯 (1735) 重刻序]
新刻文家四寶, 5卷／榮齋夏纂訂	[出版地不明]	同志堂	[嘉慶四年 (1799) 序]
孔子家語原註, 4卷	[出版地不明]	文盛堂*	嘉慶乙丑孟春鐫 (1805)
文奮堂四書正文（有次）	[出版地不明]	綠芸書舍*	嘉慶十五年庚午季春新鐫 (1810)
西河合集四書改錯, 22卷	[出版地不明]	[出版者不明]	嘉慶辛未學圃重刊 (1811)
孝經旁訓：孫氏讀本	[出版地不明]	[出版者不明]	道光庚寅鐫 (1830)
四書撮言大學, 1卷；中庸, 2卷；論語, 20卷；孟子, 14卷	[出版地不明]	奎璧堂*	道光十五年開雕 (1835)
重刻金剛經石註	[出版地不明]	文選樓*	道光二十六年新鐫 (1846)
監本禮記, 10卷（存2卷：卷1-2）	[出版地不明]	[出版者不明]	道光庚戌年重鐫 (1850)
新刻全明心正文	[出版地不明]	華經堂	咸豐元年新鐫 (1851)
新鐫增廣正文	省城	丹桂堂	
詩韻集成（存4卷：卷1-4）	[出版地不明]	[出版者不明]	咸豐元年新鐫 (1851)
御纂性理精義, 12卷	[出版地不明]	[出版者不明]	咸豐式年重刊 (1852)
省城華經堂校正箋註幼學詳解訂本, 2卷（存1卷：卷1）／程允升著	[出版地不明]	華經堂*	咸豐五年新鐫 (1855)
元宰必讀書	大良	耕畜堂*	咸豐丙辰重刊 (1856)
文武二帝救劫真經	省城	雲梯閣	[咸豐四 (1854)、咸豐丁巳 (1857) 序]
繡像今古奇觀, 40卷	[出版地不明]	丹桂堂*	咸豐十年新鐫 (1860)
增補詳註春秋左傳句解, 8卷	[出版地不明]	貫經樓*	同治二年重鐫 (1863)
芥子園重訂監本詩經, 8卷	[出版地不明]	緯文堂*	同治甲子年新鐫 (1864)
周易備旨能解, 7卷	[出版地不明]	善美堂*	同治三年新鐫 (1864)
桃園明聖經	嘉應州	敬文堂	同治七年戊辰歲重鐫 (1868)
十二圓覺	[出版地不明]	[出版者不明]	同治己巳歲重鐫 (1869)
惺迷錄	金陵	高錦文刻字店*	同治九年重鐫 (1870)
返性圖, 10卷	石龍鎮	評善社*	光緒辛巳年重刊 (1871)
老子道經音義；老子道德經, 2卷（編）	[出版地不明]	浙江書局	光緒元年 (1875)

21 cm	同上。	A.II.c.27.5'
20 cm	丁付けではなくページ付け。	A.III.c.20
8 冊, 20 cm	A.II.c.30 に第六冊のみ所蔵。A.IV.c.22 に第二冊のみ所蔵。	A.II.c.31a-d, f-i, A.III.c.4a
20 cm	シリーズ名：共和國教科書新修身：国民學校用，8 卷（冊）。	A.III.c.21b
20 cm	シリーズ名：初等小學新修身，8 卷（冊）。	A.II.c.31e
21 cm	同上。	A.III.c.45
2 冊, 20 cm	シリーズ名：共和國教科書新歴史：高等小學校用，6 冊。	A.II.c.43
20 cm	シリーズ名：初等小學單級國文教科書，12 卷（冊）。	A.III.c.21a
20 cm	袋とじではない。全て片面に印刷。	A.II.c.39.2
20 cm	袋とじ。	A.II.c.39.1

形態関連事項	注記	Call Number
5 冊, 16 cm	巻四を欠く。	A.III.h.9a-c, e,f
17 cm		A.II.g.4 + A.II.f.13
17 cm		A.III.h.20
28 cm	d.「下論」を欠く。	A.III.h.25a-e
6 冊, 30 cm	版心には『四書改錯』とある。	A.III.h.2a-f
23 cm		A.II.c.40.1
20 冊, 26 cm	版心には『四書撮言大全』とある。	A.III.h.1a-u
27 cm		A.III.h.12
23 cm	第一冊目のみ。	A.II.c.40.3
20 cm	合綴本。『明心正文』は書扉には『福文堂明心寶鑑』とある。また、版心に「華經堂」とある。	A.III.f.6
18 cm	総巻数不明。上平聲、下平聲、上聲、去聲、入聲のうちの下平聲までの部分。	A.III.h.19
3 冊, 17 cm		A.III.h.7a-c
23 cm		A.III.h.17
22 cm		A.II.f.10
17 cm		A.II.f.14
10 冊, 18 cm		A.IV.h.2
5 冊, 21 cm		A.III.h.33a
4 冊, 28 cm		A.III.h.26a-d
3 冊, 27 cm		A.III.h.3a-c
23 cm		A.II.f.6
24 cm		A.IV.h.1
23 cm		A.III.f.19
10 冊, 23 cm		A.III.h.4a-k
26 cm	『老子道德經』は上下篇に分かれる。	A.III.h.24

竈君靈籤	楊州恭府	正芳齋*	光緒三年翻刻 (1877)
竈神靈籤	羊城	應文堂*	光緒戊寅重鐫 (1878)
關帝明聖真經	粵東省城	翰元樓*	光緒戊寅重鐫 (1878)
春秋左傳詁, 20卷	[出版地不明]	舊授經堂	光緒四年 (1879)
弢園尺牘, 3卷／王韜著	[上海]	滬北崧隱廬	光緒癸巳年夏五月 (1881)
竈神靈籤	粵東城外	雲梯閣*	光緒辛巳年重鐫 (1881)
三字經註解, 4卷	[出版地不明]	振元堂*	光緒甲申年新鐫 (1884)
五歷至寶編	惠城	同榮堂*	光緒甲申重刊 (1884)
西俗雜誌／倉山舊主著	上海	文藝齋	[光緒甲申 (1884) 序]
錢志新編, 20卷	[出版地不明]	酌春堂*	庚寅孟秋鐫 (1890)
關帝明聖經	省城	五桂堂*	光緒十六年孟夏鐫 (1890)
文帝孝經	省城	翰文堂	光緒十九年刊 (1893)
四書集註論語, 10卷	[上海]	商務印書館*	甲午仲冬 (1894)
四書集中孟子, 7卷	[上海]	商務印書館*	甲午仲冬 (1894)
孝經旁訓：孫子讀本	羊城	明經閣*	光緒丁酉年重刊 (1897)
千字文／[徐汝鎔著]	嘉應	翼經堂*	光緒二十四年新鐫 (1898)
中西四書 = The Four Books or the Chinese Classics in English compiled from the best previous works.	Hong Kong	Man Yu Tong [printing]	
欽定學堂章程, 5卷	上海	時中書局	光緒甲辰 (1904)
廟祝問答, 2卷	[羊城]	眞寶堂書局	光緒三十年重刻 (1904)
四書集註論語, 10卷	[上海]	商務印書館*	丙午仲冬 (1906)
四書集註孟子, 7卷 (存3卷：卷1-3)	[上海]	商務印書館*	丙午仲冬 (1906)
四書集註大學；中庸	[上海]	商務印書館*	丙午仲冬 (1906)
增註寫信必讀, 10卷	上海	商務印書館*	光緒三十二年歲次丙午年桂月 (1906)
蒙學尺牘教科書, 2卷 (冊)	上海	彪蒙書室	
竈神靈籤	粵東城外	雲梯閣書坊*	[庚戌 (1910?)序]
註解淺釋初學尺牘指南：共和國民適用	上海	廣益書局	中華民國元年八月石印 (1911)
中華民國最新普通淺近尺牘 (存2卷：卷首, 卷上)	上海	廣益書局	中華民國元年拾月 (1912)
禮懺心法	[出版地不明]	[出版者不明]	丙辰六月初一日 [1856? 1916?]
佛說無常經：附送亡儀臨終舟楫要語	[出版地不明]	世界佛教居士林	[庚申 (1920)序]
四體百家姓	上海	章福記書局印行	民國十一年冬月 (1922)
客人對, 2卷／梅縣古直著	[出版地不明]	[出版者不明]	[庚午 (1930)序]
百家姓世系圖考	[出版地不明]	[出版者不明]	
監本易經全文 (存1卷：卷1)	[出版地不明]	[出版者不明]	
本堂較正監韻分章分節四書正文 (存1卷：上論)	[出版地不明]	[出版者不明]	
文光樓較正監韻分章分節四書正文, 6卷 (有次)	佛鎮	文光樓	
竈神真經	[出版地不明]	德文堂*	
新鐫正韻訓蒙增廣 = A Collection of Chinese Proverbs / translated by Mrs. Arnold Foster	Hankow	Arthington Press; Religious Tract Society	
禮記體註大全合恭 (存1卷：卷4)	[出版地不明]	[出版者不明]	
欽定聖喻廣訓, 2卷	[出版地不明]	[出版者不明]	
繪圖山海經廣注, 18卷／晋郭景純撰	[出版地不明]	宏道堂*	

23 cm		A.III.h.11
17 cm	嘉慶己卯(1819)の序を付す。	A.II.f.5.2
23 cm		A.II.f.7
10 冊, 29 cm	木記に「光緒四年舊授經堂重刊」とある。	A.III.h.33 b
21 cm	木記に「滬北淞隱廬第四次刊行」とある。	A.IV.g.5e
17 cm	嘉慶己卯(1819)の序を付す。	A.II.f.5.3
24 cm		A.III.h.21
18 cm	前表紙には『覺世寶箴』とある。	A.III.h.23
19 cm		A.II.g.3
4 冊, 27 cm		A.III.c.37
22 cm		A.III.f.29
30 cm		A.III.h.22
2 冊, 27 cm		A.III.h.31. 1,2
3 冊, 27 cm	×2	A.III.h.32. 1-3
25 cm		A.II.f.9
25 cm	著者は末尾に「梅州松江徐汝鎔書」とあるのによる。	A.II.c.33.3a
6 冊, 20 cm	A.III.h.10 を線装本にしたもの。	A.III.h.28
5 冊, 20 cm		A.II.c.19
19 cm		A.III.a.64
2 冊, 26 cm	A.III.h.31 と年次のみ異なる。	A.III.h.35. 1,2
26 cm	A.III.h.32 年と年次のみ異なる。	A.III.h.35.3
26 cm		A.III.h.35.4
4 冊, 18 cm		A.IV.g.5a
2 冊, 20 cm	上下冊。	A.IV.g.5b
17 cm	A.II.f.5.2,3 と同じ序(「嘉慶己卯」)の年次、撰者を欠いたものも付す。	A.II.f.5.1
2 冊, 21 cm		A.IV.g.5c
20 cm	総巻数不明。	A.IV.g.5d
30 cm	折り本。「丙辰」の前に「……年」とあるが破損のため解読不可。	A.III.g.15
19 cm		A.III.f.24
20 cm		A.III.g.31
27 cm	題簽に「客人對 客人叢書之一」とある。	A.II.g.2
25 cm	書扉には『百家姓』とあり、版心に『百家姓世系圖考』とある。	A.II.c.33.2
23 cm	総巻数不明。書扉には『易經讀本』とある。	A.II.c.40.2
24 cm	外題には「上論 粵東省雙門底古經閣」とある。	A.II.f.8.1a
5 冊, 25 cm	「上論」を欠く。	A.II.f.8.1b, 2-4
17 cm	序は附されていない。	A.II.f.11
23 cm	対訳本。	A.III.g.27
27 cm	書扉はない。	A.III.h.3d
2 冊, 17 cm		A.III.h.8,a,b
4 冊, 24 cm	a,c,d,b の順。	A.III.h.30 a-d

改正字彙唐註寫信必讀（存 3 卷：卷 6-8）	[出版地不明]	錦章圖書局	
四大奇書第一種：聖歎外書（存卷 1-7、卷 14-25、卷 30-32、卷 51 途中-54 途中）	[出版地不明]	[出版者不明]	

2.2. 洋裝本

2.2.1. 聖書

客家語

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
新約聖書：客話 = Hakka New Testament	revised [edition]	[出版地不明]	British and Foreign Bible Society
新約聖書：客話 = Hakka New Testament	(Revised) Ed. 712	[出版地不明]	British and Foreign Bible Society
新約聖經：客話 = Hakka New Testament	(Revised) [edition]	[出版地不明]	聖書公會
舊約聖書：客話. 篇言 = Hakka Proverbs		[出版地不明]	聖書公會
舊新約聖經：客話 = Hakka Old and New Testaments	New Testament : (Revised) [edition]	[出版地不明]	聖書公會
舊新約聖經：客話. 舊約聖經 = Hakka Old and New Testaments. Hakka Old Testament		[出版地不明]	聖書公會
新約聖經：客話 = Hakka New Testament	revised [edition]	Shanghai	大英聖書公會
路加福音：客話 = Hakka Luke		上海	大英聖書公會
瑪太福音：客話 = Hakka Matthew		Shanghai	大英聖書公會
新約聖經：客話 = Hakka New Testament	revised [edition]	Shanghai	聖書公會
瑪太福音：客話 = Hakka Matthew		Shanghai	聖書公會
新約聖經：客話 = Hakka New Testament		Shanghai	聖書公會
新約聖經：客話 = Hakka New Testament	Ed. 2650	Shanghai	聖書公會
馬太福音：客話 = Hakka Matthew	Rev. Ed. 2696, Tentative edition	Shanghai	聖書公會
新舊約全書：客話 = Hakka Bible		Shanghai	聖書公會
新約聖經：客話 = Hakka New Testament		Shanghai	聖書公會
新約聖經：客話 = Hakka New Testament	Ed. 3258	[China]	聖書公會

文言文

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
路加傳福音書；使徒行傳 = The Gospel of St. Luke, and the Acts of the Apostles. / translated into Chinese by the late Rev. Dr. Robert Morrison		London	英番聖書公會*
新約全書		香港	英華書院
舊約全書；新約全書		[出版地不明]	大美國聖經會
新約全書		[出版地不明]	聖書公會

21 cm		A.IV.g.5f
8 冊， 19 cm	総巻数は不明。書扉はない。版心上段には「第一才子書」とある。	A.IV.h.3

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1906	[2], [1], 518 p.: 2 col. maps	19 cm		A.II.a.19
1907	2], [1], 518 p.: 1 col. map	19 cm		A.II.a.20
1913	[1], [2], 536 p.	19 cm		A.II.a.18
1913	45 p.	19 cm		A.II.a.45
1916	2, [2], 1356, 2, 412 p.: col. maps	23 cm	『舊約聖經』と『新約聖經』の前にそれぞれ個別の 標題紙を挟む。	A.II.a.1
1916	15v.	20 cm	A.II.a.1 の旧約部分を 15 冊に分けて製本したもの。 地図なし。	A.II.a.43
1921	[1], [2], 536 p.: 1 col. map	19 cm		A.II.a.41
1925	p. 105-174	19 cm	シリーズ名：新約聖經。卷三。×2。	A.II.a.49
1925	64 p.	19 cm	シリーズ名：新約聖經。卷一。A.II.a.50.Ex2 とは内 容は同じ。表紙の色のみが異なる。	A.II.a.50. Ex1
1925	[1], [2], 536 p.	19 cm		A.II.a.41a
1927	64 p.	19 cm	シリーズ名：新約聖經。卷一。	A.II.a.50. Ex2
1929	[1], [2], 536 p.	18 cm		A.II.a.41b
1930	[1], [2], 536 p.	19 cm		A.II.a.19a
1930	68 p.	19 cm	シリーズ名：新約聖經。卷一。新訳によるもので a.50.Ex1、a.50.Ex2 とは文字表記も異なる。	A.II.a.50
1931	[2], 2, 1356, 2, 412 p.: col. maps	23 cm	『舊約聖經』と『新約聖經』の前にそれぞれ個別の 標題紙を挟む。	A.II.a.42
1934	[1], [2], 536 p.	19 cm	2 ページ毎に白紙を 1 枚づつ挿入して綴じられてい る。	A.II.a.41c
1937	[1], [2], 536 p.	20 cm	出版地：Printed in China である。	A.II.a.19b

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1845	66, 62 leaves	17 cm		A.IV.a.26
1866	2, 386 p.	16 cm		A.III.a.8
1881	2, 738, 226 p.	19 cm	標題紙には「大英國聖經會鑄 福州美華書局活版」 とある。	A.III.a.5
1898	2, 374 p.	11 cm		A.III.a.53

新約聖經 = Easy Wenli New Testament／美國施約瑟新譯		上海	大美國聖經會
新約聖書：文理串珠	[出版地不明]	聖書公會	
舊約聖書：文理 = Wenli Bible (Delegates)；新約聖書：文理	[出版地不明]	聖書公會	
舊新約聖經／美國施約瑟新譯 = The Holy Scriptures of the Old and New Testaments : in the Chinese Literary Language, Plain Style / translated from the Hebrew and Greek by the Rt. Rev. S.I.J. Scherschewsky	上海	大美國聖經會	
舊新約聖書：文理 = Wenli Bible (Delegates' Version)	[出版地不明]	聖書公會	
新約聖書：文理串珠 = Wenli : New Testament	Refs. D.V. Ed. 1458	[出版地不明]	聖書公會
新舊約聖書：文理串珠 = Wenli Reference Bible (Delegates Version)		上海	大英聖書公會
箴言：文理和合譯本 = Wenli Proverbs, Union Version		Shanghai	上海大英聖書公會
使徒行傳：文理和合譯本 = Wenli Acts : Union Version		Shanghai	大英聖書公會
新約聖書：文理和合譯本 = Wenli New Testament : Union Version		上海	大英聖書公會
馬太福音：文理和合譯本 = Wenli Matthew : Union Version		Shanghai	大英聖書公會
路加福音：文理和合譯本 = Wenli Luke : Union Version		Shanghai	大英聖書公會
約翰福音：文理和合譯本 = Wenli John : Union Version		Shanghai	大英聖書公會
使徒行傳：文理和合譯本 = Wenli Avts : Union Version		Shanghai	大英聖書公會
馬可福音：文理和合譯本 = Wenli Mark : Union Version		Shanghai	大英聖書公會
路加福音：文理和合譯本 = Wenli Luke : Union Version		Shanghai	大英聖書公會
約翰福音：文理和合譯本 = Wenli John : Union Version		Shanghai	大英聖書公會
馬可福音：文理和合譯本 = Wenli Mark : Union Version		Shanghai	大英聖書公會
使徒行傳：文理和合譯本 = Wenli Avts : Union Version		Shanghai	大英聖書公會
新約全書：文理和合譯本	Special Edition for The Million Testaments of China Campaign	[出版地不明]	美英蘇聖經會合印
馬可福音：文理和合譯本 = Wenli Mark : Union Version		Shanghai	大英聖書公會
約翰福音：文理 = Wenli John	[出版地不明]	聖書公會	
官話			
表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
舊約全書：官話；新約全書：官話		[出版地不明]	聖書公會印發

1902	1, 346 p.	23 cm		A.III.a.62
1903	[1], 2, 458 p.	19 cm		A.III.a.17b
1904	[2], 800, [1], 248 p.	19 cm		A.III.a.1b
1904, 1905	[2], 1134, [2], 346 p.	23 cm	『舊約聖經』と『新約聖經』の前にそれぞれ個別の 標題紙を挟む。最初の標題紙と『新約聖經』の標題 紙は 1905 年出版となっているが、『舊約聖經』の標 題紙は 1904 年出版となっている。	A.III.a.1
1914	[2], 800, [1], 248 p.: col. maps	20 cm		A.III.a.1a
1917	[1], 2, 458 p.	19 cm		A.II.a.18a
1920	2, 2, 908, 2, 282 p.	19 cm	『舊約聖書』と『新約聖書』の前にそれぞれ個別の 標題紙を挟む。	A.III.a.1c
1920	20 p.	19 cm	シリーズ名：舊約全書。卷二十。	A.III.g.21
1920	62 p.	13 cm	シリーズ名：新約聖書。卷五。	A.III.a.51.1
1922	2, 400 p.	19 cm		A.III.a.7
1922	54 p.	13 cm	シリーズ名：新約聖書。卷一。	A.III.a.50a
1922	60 p.	13 cm	シリーズ名：新約聖書。卷三。	A.III.a.48.1
1922	48 p.	13 cm	シリーズ名：新約聖書。卷四。	A.III.a.50.1
1922	62 p.	13 cm	シリーズ名：新約聖書。卷五。A.III.a.51.1 と語句は 同じ。	A.III.a.51.2
1923	34 p.	13 cm	シリーズ名：新約聖書。卷二。	A.III.a.49.1
1924	62 p.	13 cm	シリーズ名：新約聖書。卷三。A.III.a.48.1 と語句は 同じ。	A.III.a.48.2
1924	48 p.	13 cm	シリーズ名：新約聖書。卷四。A.III.a.50.1 と語句は 同じ。表紙の色と活字組みが異なる。	A.III.a.50.2
1924	34 p.	13 cm	シリーズ名：新約聖書。卷二。A.III.a.49.1 と語句は 同じ。表紙の色のみ異なる。	A.III.a.49.2
1924	62 p.	13 cm	シリーズ名：新約聖書。卷五。A.III.a.51.1 と語句は 同じ。表紙の色と活字組みが異なる。	A.III.a.51.3
1928	2, 404 p.	12 cm		A.III.a.53a
1929	34p., 1p. of col. plate	13 cm	シリーズ名：新約聖書。卷二。A.III.a.49.1 と同じだ が、表紙が異なる。	A.III.a.49.3
	62 丁	20 cm	シリーズ名：新約聖書。卷四。	A.III.a.52

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1906	2, 1226, 2, 408 p.	22 cm		A.IV.a.1

新約全書：官話和合譯本	Special Edition for The Million Testaments of China Campaign	[出版地不明]	美英蘇聖經會合印
馬可福音：官話和合譯本 = Mandarin Mark	U. V. ed. 2614	Shanghai	聖書公會印發
新譯新約全書：串珠註譯／金陵神學院函授科繙譯		[南京]	金陵神學院函授科
新約全書：官話和合譯本：附標注音字母 = The New Testament in Character and Phonetic Script	Mandarin U. V., Ed. 2655	Shanghai	聖書公會美華聖經會
新約全書：官話和合譯本 = Mandarin New Testament	U.V.Ed. 2702	Shanghai	聖經公會
新約全書：官話和合譯本：上帝		上海	美華聖經會
新舊約全書：官話和合譯本 = Mandarin Bible	U.V.Ed. 2827	Shanghai	聖經公會
新舊約全書 = Kuoyü Bible	(Term "Shangti") Ed. 3019	[出版地不明]	聖經公會
新約全書 = Kuoyü New Testament	Term "Shangti"	[出版地不明]	聖書公會印發
新舊約全書 = Kuoyü Bible	Shangti, Ed. 237	[出版地不明]	聖經公會
新舊約全書：串珠 = Kuoyü Bible, References	Shen, Ed. 435	[出版地不明]	中華聖經會
新舊約全書：串珠 = Kuoyü Bible, References	Shangti, Ed. 2010	Hongkong	香港聖經會
新約全書 = Kuoyü New Testament	"Shangti", Ed. 2150	香港	聖經公會

2.2.2. 基督教文書

2.2.2.1. 注解書、神學理論書

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
啟示錄註解：坪塘神學院講義／鄒賢立著		興寧	坪塘神學院
為主作證：第一集		老隆	老隆崇真總會
羅馬書釋義：坪塘神學院講義／鄒賢立著		興寧	坪塘神學院
家庭禮拜講篇：第一集		[出版地不明]	中華基督教崇真會老隆總會
詩篇選粹五十篇		老隆	老隆崇真總會印行
舊約先知書的要訓		老隆	老隆崇真總會印行
馬太福音講義／宣信博士著；王峙譯 = An Exposition on Matthew / by A.B. Simpson		上海	宣道書局

2.2.2.2. 賛美歌、祈禱書、教義問答、入門書

客家語

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
進教初步：客話		[出版地不明]	巴色傳道會

1926	2, 2, 640 p.	12 cm	前付けに「佩帶聖經會入會志願書」「得救之法」「佩帶聖經會決志書」を付す。	A.IV.a.7, A.III.a.53b
1929	52 p.	13 cm	シリーズ名：新約聖書. 卷二。	A.IV.a.10
1929	1v. (various pagings)	20 cm		A.IV.a.27
1930	2, 843 p.	20 cm		A.IV.a.25
1930	2, 2, 578 p.	19 cm		A.IV.a.25a
1931	[2], 2, 2, 578, [1]p.: col. map	16 cm	タイトル下に「此經係江蘇綏靖督辦張之江先生捐廉定印一九卅一年第四版」とある。標題紙の前に張之江の贈言と「讀經感言」を、本文の後ろに美華聖經會の「啟」を付す。	A.IV.a.28
1932	4, 1268, 414 p.: col. maps	23 cm		A.IV.a.24
1935	4, 1056, 352 p.	19 cm	英文標題紙には“printed in China”と記す。	A.IV.a.23
1936	2, 2, 578 p.	15 cm	英文標題紙には“printed in China”と記す。	A.IV.a.6
1939	4, 1056, 352 p.	19 cm		A.IV.a.23a
1947	4, 954, 318 p.: maps	23 cm	英文標題紙には“printed in China”と記す。	A.IV.a.31
1957	4, 954, 318 p.: maps	23 cm		A.IV.a.23b
1962	2, 377p., 12p. of col. plates; ill., map	13 cm		A.IV.a.30

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1934	6, 201, [3] p.	19 cm	鄭賢立 = H. Wyder	A.IV.a.2
[1934年 叙話]	1, 3, 197 p.	25 cm	×2	A.II.a.21
1935	18, 216, [3] p.	20 cm		A.IV.a.3
[1935?]	[1], 155 p.	25 cm	出版年は前表紙の手書きによる書き込みによる。 ×2	A.II.a.22
[193-]	56 p.	18 cm		A.IV.a.4
[193-]	38 p.	18 cm		A.IV.a.5
	2, 110 p.	18 cm		A.IV.a.11

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1916	[1], 10 p.	19 cm	A.II.b.5d との間に字句の違いあり。	A.II.b.5c

進教初步：客話	[香港]	崇真總會
家庭禱文	[出版地不明]	[出版者不明]
進教初步講義／曾思蔚著	老隆	崇真總會
新撰客家歌／老隆崇真總會編	老隆	崇真總會
進教初步：客話	老隆	崇真總會
中華基督教崇真會禮拜儀式，4卷	[出版地不明]	崇真總會幹事部
禮拜儀式. 卷參；禮拜儀式. 卷肆／中華基督教崇真會	[出版地不明]	崇真總會幹事部
進教初步：客話	老隆	崇真總會訂正重印
新撰客家歌	老隆	崇真總會
頌主詩歌：附簡譜	[香港]	中華基督教崇真會總董事會
新選客話歌	香港	香港崇真會
家庭禱文	[出版地不明]	[出版者不明]
福音客家白話歌／崇真會編	[出版地不明]	[出版者不明]
進教初步畧解	[出版地不明]	[出版者不明]
初入教門歌	[出版地不明]	[出版者不明]
信教階梯	香港	九龍五彩電版印務（印刷）
黜虛崇真	[出版地不明]	中國基督聖教書會

文言文

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
頌主詩歌，6卷／[瑞靄多、來起力、理宣崇編輯]	[出版地不明]	廣東巴色巴陵禮賢會*	
頌主詩歌，6卷／[瑞靄多、來起力、理宣崇編輯]	[出版地不明]	廣東巴色巴陵禮賢會*	
頌主詩歌音調 = Weisen zum Gesangbuch der Deutschen Missionen in Süd-China. / Herausgegeben im Auftrag der Baseler, Berliner und Rhenischen Mission	[出版地不明]	廣東巴色巴陵禮賢會*	

官話

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
家庭禮拜和晨更日課. 第一冊／[周舜華著]	[出版地不明]	[出版者不明]	
福音詩歌／龔賚譯	上海	福音書局	
福音詩歌／龔賚譯	上海	福音書局	
承認洗禮約問答／崇真會幹事部編	廣州市	羅洪記印務局（印刷）	
頌主詩歌	香港	九龍印務	
團契聖歌集／趙紫宸訛詩；范天祥校樂	北平	燕大基督教團契	
實用教學學，12卷／司鐸林以忠編著	[出版地不明]	[出版者不明]	

1930	[1], 10 p.	19 cm	A.II.b.5e と字句、字形は同じ。	A.II.b.5d
[1934?]	68 p.	19 cm	刊行年は前表紙にある書き込みによる。	A.II.b.21
[1935?]	66 p.	24 cm	刊行年は前表紙にある書き込みによる。	A.II.b.22
1936	90 p.	19 cm		A.II.b.33
1936	[1], 10 p.	19 cm	A.II.b.5f との間に字句の違いあり。×3	A.II.b.5e
1939	[12], 220, 4, [2], 150, 2, 126, 3, 154, 6, 18 p.	22 cm	この書物の原稿と思われるものを謄写版で印刷したものに A.II.17a-c (3 冊、30 cm) があり、見返しにはドイツ語で 1938 年に Wuhua で印刷したことを示す書き込みがある。	A.II.b.34, (A.II.b.17 a.b.c.)
1939	[116] p.	21 cm	A.II.b.34 「巻参」「巻肆」部分と同じだがページ数の付け方、目次の位置が異なる。	A.II.b.60
1939	[1], 11 p.	19 cm	×3	A.II.b.5f
[193-]	[4], 73 p.	19 cm	書扉は『舊約聖經事實』となっているが、中身は『新撰客家歌』。A.II.b.33 とは語句が一部異なる。	A.II.b.33a
1950	[1], 19, 308, 2 p.	19 cm		A.II.b.27
1961	83 p.	19 cm		A.II.b.51
	2, 74 p.	20 cm	A.II.b.21 とは内容が異なる。	A.II.b.20
	86 p.	19 cm		A.II.b.1, A.II.b.32
	36 p.	19 cm		A.II.b.53
	14 p.	13 cm	A.II.b.5g と b.69 の表紙の色は異なる。A.II.b.5g は 2 部ある。	A.II.b.5g, A.II.b.69
	30 p.	20 cm		A.II.b.70
	6, 67, [1] p.	19 cm		A.III.b.35

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1911	34, 508, 10p.	16 cm	A.II.b.25a の袖珍本。編輯者は序の末尾に「廣東德華耶穌教會 瑞靄多 來起力 理宣崇 同編輯校訂」とあるのによる。	A.II.b.25
1911	34, 508, 10p.	20 cm		A.II.b.25a
1913	2, iv, 177, 9, x p.	23 cm		A.III.b.6

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
[1928]	[30]p., 2p. of plates	25×21 cm	著者、出版年は見返しの「縁起」記載による。	A.IV.b.58
1930	[1], 47, [1] p.	21 cm		A.IV.b.54
1930	2, 49, [2] p.	13 cm	A.IV.b.54 と収められている歌は同じだが楽譜がない。また巻末に英語の Index を付す。	A.IV.b.54a
1931	22 p.	19 cm	巻末に「十九冊一年春初版 崇眞會幹事部編」とある。後表紙に「廣州市龍藏街…羅洪記印務局」とある。	A.IV.b.1, A.IV.b.62
1931	105 p.	16 cm		A.IV.b.59
[1931?]	[1], 4, 2, 12, 33, [124] p.	27 cm	訳詩者、校樂者による 1930 年初及び 1931 年初の序を付す。聖歌部分は各歌毎に番号が振られており、ページ数は記載されていない。	A.IV.b.57
1933	[165] p.	19 cm		A.IV.b.64

海登保入教初階 The Heiderberg Catechism／鄒賢立譯		[出版地不明]	[出版者不明]
普天頌讚／中華基督教會、中華聖公會、美以美會、華東浸禮會、華北公理會、監理會授權編訂印行 = Hymns of Universal Praise / edited by the Union Hymnal Committee	Music edition	上海	廣學會
普天頌讚／六公會聯合聖歌委員會編訂		上海	廣學會
普天崇拝 附英文目錄、2卷／中華基督教會、美以美會、中華浸禮協會、華北公理會編訂		[上海]	廣學會
頌主詩歌		[出版地不明]	中華基督教崇真會臨時印行
頌主詩歌		[出版地不明]	中華基督教崇真會
聖經中的祈禱文		老隆	老隆崇真總會印行
頌主詩歌琴譜／中華基督教崇真會編印		[香港]	中華基督教崇真會
福音要旨問答／白雲迴編		香港	宣道書局
司可福查經課程，3卷／司可福著；李晨鐘譯		上海	宣道書局
聖光日引：早課		香港 上海	宣道書局
救恩詩歌 = Salvation Songs		Hongkong	神召會
奧斯堡信條／魏國偉、陳建勤訳		香港	信義宗聯合出版部印行
海德堡教義問答		香港	基督教輔橋出版社
三教問答／杜步西先生著		漢口 上海	中國基督聖教書會

2.2.2.3. 教科書

客家語

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
學道識字課本		老隆	老隆循州新記印務書局(印刷)
學道識字課本. 第一冊		老隆	老隆印務公司(印刷)
短期識字課本. 第二冊		[出版地不明]	[出版者不明]
短期識字課本. 第三冊		[出版地不明]	[出版者不明]
教會小孩三字歌		[出版地不明]	[出版者不明]
教會小孩三字歌		[出版地不明]	[出版者不明]
教會小孩三字歌		[出版地不明]	[出版者不明]
教會小孩救恩三字歌		香港	香港崇真會

文言文

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
歐戰紀事本末 = The Great War : Its Origin and the Responsibility for it. / prepared by a Chinese scholar assisted by members of the China Association.		Shanghai	上海雷斯賚譯印
實習英語教科書：中學校用。第1冊 = English Learned by Use. Book I / by Brownell Gage		Shanghai	The Commercial Press, Ltd.

官話

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
聖經歷史教科書，4卷（冊）／挪威唐務道編		[出版地不明]	中華信義會書報部

1936	1, 1, 60, 4 p.	19 cm		A.IV.b.10
1936	50, 598 p.	24 cm		A.IV.b.49a
1937	24, 352, xxvp.	25 cm		A.IV.b.49
1937	373, 204, [39] p.	19 cm		A.II.b.58
1939	138 p.	19 cm		A.IV.b.16a
1940	545, [78] p.	18 cm		A.IV.b.16
[193-]	43 p.	18 cm		A.IV.b.63
1949	[3], 224 p.	28 cm	綴じ込みの「頌主詩歌琴譜勘誤表」([3], 16 p.)を付す。	A.II.b.71
1950	48 p.	19 cm	白雲廻 = Rev. M.B. Birrel	A.II.b.40
1950	2, 3, 50, 56, 54 p.	19 cm		A.IV.a.12
1950	374 p.	19 cm		A.IV.a.16
1951	[3], 320 p.	22 cm		A.IV.b.50
1953	3, 2, 3, 67 p.	19 cm		A.IV.b.65
1955	2, 63 p.	19 cm		A.IV.b.66
	56 p.	20 cm		A.IV.b.61

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
	33 [i.e. 66] p.	13×18 cm	A.II.c.14 と字句、字形は全く同じ。全て (ページ数も含め) 片面に印刷されている。	A.II.c.13
[1936?]	33 [i.e. 66] p.	19 cm	全て (ページ数も含め) 片面に印刷されている。出版年は前表紙への書き込みによる。	A.II.c.14
[1937?]	16 p.	19 cm	第二冊：祈禱文。出版年は前表紙への書き込みによる。	A.II.c.15
	30 p.	19 cm	第三冊：舊約事實。	A.II.c.16
	22 p.	16 cm	版心には「三字歌」とある。字句は A.II.b.55 (線装本) と同じ。	A.II.b.30
[1938?]	22 p.	15 cm	刊行年は前表紙にある書き込みによる。字句は A.II.b.30 と同じ。	A.II.b.31
	22 p.	15 cm	外題には『教會小孩三字經』、版心には『三字經』とある。字句は A.II.b.30 と同じ。	A.II.c.4
	42 p.	14 cm	「教會小孩三字歌」と「崇眞會救恩三字歌」からなる。「教會小孩三字歌」の字句は A.II.b.30 と同じ。	A.II.c.45

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1915	70 p., 1 folded map	19 cm		A.III.g.3
1915	xiv, ii, 105, 11 p.	19 cm	第 1 冊：語言練習。上冊 = Book I : Lessons in Speaking. Part I。	A.III.g.4

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1947	4v.	19 cm	挪威唐務道 = Rev. O. Dalland	A.IV.c.9.1-4

手稿本

表題／責任表示	版表示	製作地	製作者
Naturlehre (Thysik) / von A. Berthett = 格物入門		[製作地不明]	[製作者不明]

2.2.2.4. 布教文書、基督教関連著作

客家語

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
路德事實／斐嘉樂著		[出版地不明]	巴色會
希望說／張得恩著		[出版地不明]	巴色會
福音真言		廣州	美華印書局
舊約聖經事實		廣州	老隆崇真總會
舊約聖經事實		廣州	老隆崇真總會
舊約聖經事實：客話		廣州	老隆崇真總會
舊約聖經事實：客話		廣州	老隆崇真總會
向教外人佈道		[出版地不明]	[出版者不明]

文言文

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
傳道啟悟集，6卷／鮑康寧纂輯		[漢口 上海]	中國基督聖教書會
英民史記／馬林著；李玉書譯／Green's History of the English People Abridged / translated by Dr. W.E. Macklin and Mr. Li Yu Shu.		上海	美華書館(印刷)
路德改教史／斐嘉樂著；廖安仁述 = Luthers Leben : Festschrift zum vierhundertjährigen Gedenktage der deutschen Reformation / von Karl Fritz		Shanghai	Deutschen Hilfsbund für Evangelische Mission in China
闢邪歸正論／陳乙山編輯		[出版地不明]	潮州浸信聖會僉議梓行 廣州東山美華浸信會印書局刊
「播種為喻圖說（文理）」= No. 15 The Sower. ; 「貧富真假圖說（文理）」= No. 19 The Rich Man and Lazarus ; 「覓傭人葡萄園圖說（文理）」= No. 20 Labourers in the Vineyard	“Distribution Fund” edition. (Wenli)	上海	中國聖教書會

官話

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
浪子悔改喻言		Basel	稅資國巴勒城福斯印書館
信仰的意義／富司迪[原著]：胡貽穀譯 = The Meaning of Faith / by Happy Emerson Fosdick ; translated by Y. K. Woo	third edition	[出版地不明]	青年協會書局
基督的信徒觀 = Jesus' Definition of a Christian / by Arthur Rugh	second edition	上海	青年教會書報部
破除迷信全書／李幹忱著 = Superstitions : Their Origin and Fallacy / by T.C. Li		[出版地不明]	美以美會全國書報部
新約婦女 = Women of the New Testament / by Madge D. Mateer	Mandarin	Shanghai	The Christian Literature Society
中國歷史的上帝觀／王治心著		上海	中華基督教文社
基督教哲學／趙紫宸著		上海	中華基督教文社
耶穌的人生哲學（一名登山寶訓新解）／趙紫宸著		上海	中華基督教文社
耶穌撒冷大會決議案：基督教工業問題：工業改造叢書第五種		上海	中華全國基督教協進會 基督教化經濟生活委員會

製作年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
	104, [22] p.	22 cm	本文は文言文。	A.III.c.26

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1917	1, 20 p.	20 cm	外題には『改正教師路徳事實』その下に「客話教友編之三」とある。斐嘉樂 = Karl Fritz. ×2。	A.II.b.15
1917	16 p.	18 cm	前表紙標題上には「客話教友編之二」とある。著者は本文冒頭記載による。	A.II.f.1
1921	19 p.	11 cm		A.II.f.4 3.
1936	42 p.	20 cm	A.II.c.11bとの間には方言字の微妙な違いあり。	A.II.c.11a
1936	52 p.	19 cm	A.II.c.11bとの間には字句に微妙な違いあり。	A.II.c.12
1939	42 p.	19 cm		A.II.c.11b
1940	52 p.	19 cm		A.II.c.12a
	13 p.	30 cm	謄写版印刷。冒頭に「這係路富和牧師講過介原稿子、被華教師修改過介」とある。官話によるチラシ一枚を付す。	A.IV.b.53

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
[1905?]	4, 186 p.	20 cm	序に「耶穌降世一千九百零五年」とある。	A.III.b.34
1907	1, 1, 112 丁, [8]leaves of plates	20 cm		A.IV.g.17
1917	3, [1], 2, 60p., 1p. of plate : ports	23 cm		A.II.b.63
1924	77 p.	19 cm		A.III.f.26
	3 sheets	24×18 cm		A.III.f.28a-c

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1907	[2] p, 2 p. of col. plates	31 cm		A.IV.b.51
1921	2, 2, 472 p.	15 cm	英文標題紙は third edition の発行年 (1924) を記す。	A.IV.a.8
1922	2, 32 p.	19 cm	上海の協和書局が代售者。	A.IV.b.22
1924	26, 572 p.	19 cm	1926 年出版の second edition をもう 1 冊蔵。内容は全て同じ。	A.IV.b.23
1924	1, 2, 107 p, 13 p. of plates.	19 cm	序は文言文、本文は白話。	A.IV.b.18
1926	6, 6, 310 p.	23 cm		A.IV.g.21
1926	12, 4, 344 p.	23 cm		A.IV.g.22
1926	12, 2, 350 p.	23 cm		A.IV.g.23
1928	14 p.	17 cm		A.IV.b.20a

經濟理想和實現：工業改造叢書第六種／益德著；陳其田譯		上海	中華全國基督教協進會 基督化經濟生活委員會
美國社會哲學家 維明羅森泊評傳：經濟改造傳記叢書第二種／杜愛倫著；陳其田譯		上海	中華全國基督教協進會 基督化經濟生活委員會
日本基督教社會主義者 香川豐彥評傳：經濟改造傳記叢書第三種／刑德著；陳其田譯		上海	中華全國基督教協進會 基督化經濟生活委員會
天津女工一瞥——女工工作情況之調查：專門研究叢書第四種／陶玲章秀敏原著；黃嘉德譯		上海	中華全國基督教協進會 基督化經濟生活委員會
國家主義國際主義／羅道納著		上海	中華全國基督教協進會 國際關係委員會
個人佈道的研究：五年運動叢書／陳崇桂著		上海	中華全國基督教協進會
麻瘋稗史／海深德原著；高明強編		上海	廣學會
我的見證／宋尚節、王敏學著		上海	華文印刷局（印刷）
上帝的救法／苗沛興譯		漢口	信義書局
基督教宗教教育學：坪塘神學院講義／鄒賢立著		興寧	興寧坪塘神學院
新生活之中心準則／饒更釗著		漢口 上海	中國基督聖教書會
新生活之中心準則／饒更釗著		漢口 上海	中國基督聖教書會
晨星短歌／伍恩蘭編 = Morning Star Choruses / compiled by Ora F. Woodberry	third edition	[武昌 上海]	宣道書局
四福音書中耶穌的言論		老隆	老隆崇真總會
聖遊記／本仁約翰著；謝頌羔譯		上海	廣學會
屬靈生產的苦／奧思越著；王峙譯		上海	宣道書局
救主聖蹟連環圖畫書，2卷（冊）／唐曉風繪；羅喜樂註解	上下冊	浙江嘉興	中華基督福音畫社
聖遊記續集／本仁約翰著；謝頌羔譯		上海	廣學會
在祢面前／王峙著 = In His Presence / by Wilson Wang		上海	宣道書局
敏感·和平·差別／胡恩德譯		香港	可樂出版者
基督徒生活指南		武昌 上海	宣道書局
第五個麻雀／馬慷慨著；包忠傑譯		[出版地不明]	基督聖教書屋
忽略救恩的大危機／馬慷慨著；包忠傑、周之德譯		[出版地不明]	基督聖教書屋
得恩要道		武昌 上海	宣道書局
積財於天／黃原素著		武昌 上海	宣道書局
耶穌的七警／翟輔民著		武昌 上海	宣道書局
將來的希望／陶遜著、王峙譯		武昌 上海	宣道書局
信徒的權柄／麥美倫著；郜宋氏譯		武昌 上海	宣道書局
世界大興奮／奚爾勒約翰著；包忠傑譯		[出版地不明]	宣道書局
釘十字架的那人／Hourand Guinnes 原著；葛富恩、朱愛合譯		武昌 上海	宣道書局
他自己／宣信原著；李明哲譯		香港	宣道書局
他自己／宣信原著；李明哲譯		香港	可樂出版社
指南金針／何康寧先生原著		香港	基督徒文字工作運動
勉勵會經課講義／尤樹勤編		上海	基督教勉勵會
生命的路線：李繼聖講道集 第1集／李繼聖著		香港	基督徒文字工作運動
有傷痕的手／E.T. Fowler 編		上海	內地會
全家得救／王峙著		香港	宣道書局
如何在恩典中長進／叨靈著；胡恩德譯		香港	宣道書局
仰望耶穌／蒙諾原著；胡恩德譯		香港	可樂出版社
仰望耶穌／蒙諾原著；胡恩德譯		香港	宣道書局
基督是我們生命／王峙著		香港	宣道書局

1928	2, 32 p.	17 cm		A.IV.b.20b
1928	2, 22 p.	18 cm		A.IV.g.8
1928	2, 22 p.	19 cm		A.IV.g.9
1928	14 p.	19 cm		A.IV.g.12
1929	1, 24 p.	19 cm		A.IV.g.11
1930	51 p.	21 cm		A.IV.b.19
1933	46 p., [8] p. of plates	25 cm		A.IV.g.20
1934	97 p.: 1 port.	25 cm		A.IV.a.19
1934	2, 82 p.	19 cm	苗沛興 = Ernst Michelfelder	A.IV.b.11
1934	4, 64 p.	19 cm		A.IV.c.3
1934	15 p.	16 cm		A.IV.f.1a
1934	10 p.	16 cm		A.IV.f.1b
[1934?]	4, 4, 19, 162, iv, 20 p.	15 cm	1934 年初版自序。英文の second edition の自序は 1947 年になっている。	A.IV.b.24
1935	36 p.	18 cm	後表紙に「老隆循州新記印務書局印」とある。	A.IV.b.13
1935	2, 203 p., 9 p. of plates	20 cm	前表紙と奥付には標題下に「(原名天路歷程)」とある。	A.IV.f.50. I, II
[1935?]	22 p.	15 cm	「譯者附言」一九三五年七月十二日	A.IV.f.21
1937	2v. ([1], [226] p.)	18 cm	上下冊。ページ数ではなく、各ページ 1 枚の図にそれぞれ「第○図」と番号が振られている。	A.IV.b.14b,c
1938	[1], 217 p., 9 p. of plates	20 cm		
1946	[2], 38 p.	15 cm		A.IV.f.22
1947	25 p.	13 cm	× 3	A.IV.f.10
1947	11 p.	13 cm		A.IV.f.14.1
1947	19 p.	14 cm		A.IV.f.14.4
1948	16 p.	13 cm		A.IV.f.14.2
1948	11 p.	13 cm		A.IV.f.14.3
1948	12 p.	13 cm		A.IV.f.14.6
1948	20 p.	13 cm		A.IV.a.9
1948	40 p.	19 cm		A.IV.a.13
1948	2, 2, 36 p.	19 cm		A.IV.a.18
1948	[2], 4, 65 p., 4 p. of plates	19 cm		A.IV.f.5
1948	[1], 34 p.	13 cm		A.IV.f.8
1948	26 p.	13 cm	× 2	A.IV.f.17
1948	26 p.	13 cm	内容は同じだが表紙、活字組みが違う。	A.IV.f.17'
1949	36 p.	15 cm	× 3	A.IV.f.20
1949	[4], 2, 108, [2] p.	19 cm		A.IV.a.22
1949	[2], 52 p.	19 cm		A.IV.f.3
1949	16 p.	13 cm		A.IV.f.11
1949	16 p.	12 cm		A.IV.f.13.1
1949	20 p.	13 cm		A.IV.f.13.3
1949	22 p.	13 cm		A.IV.f.16.2
1950	16 p.	13 cm	内容は同じだが表紙、活字組みが違う。	A.IV.f.16.2'
1950	16 p.	12 cm		A.IV.f.13.2

信心的道路：亞伯拉罕生平路得記之研究／石新我著		香港	基督教新人社
勝利生活的秘訣／無名基督徒著；胡恩德譯		香港 上海	宣道書局
當預備迎見你的神／王峙著		上海 香港	宣道書局
原子與原子弹／蘇佐楊著		上海 香港	宣道書局
歐遊觀感／湯兆寄著		香港	信義宗聯合出版部
美歐遊環 1966-67／湯兆寄著		香港	禮興印務公司（印刷）
鄒經華先生傳略	[臺北（印刷）]		[出版者不明]
基督徒的合作事業	[上海]		[中華全國基督教協進會]
如何領人歸向基督 How to lead Men to Christ／明雷著；王峙譯		上海	宣道書局
[Tracts]		香港	基督徒文字工作運動
[3 Posters]		上海	基督福音書局
主耶穌快再來 = The Lord Jesus Christ is Coming Again／王峙編譯		上海	宣道書局
救世之法		London	Scripture Gift Mission
捐輸／王峙著 = Giving / by Wilson Wong		上海	宣道書局
知道得救／王峙著		上海	宣道書局
由死入生天路指南：官話		上海	中西基督福音書局
我為甚麼要做基督徒／中華全國基督教協進會基督教化鄉村事業委員會編		上海	廣學會
我為甚麼要加入教會：中華全國基督教協進會基督教化鄉村事業委員會圖畫。第二種		上海	廣學會
明心圖：官話 = The Human Heart／by the Late Dr. Faber	Mandarin edition	Wuchow, South China	[出版者不明]

2.2.2.5. その他の基督教（崇眞会）関連文書

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
巴色傳道會書達中國共事 主之列位帮教並先生等知悉／巴色傳道會謹大牧代筆		[出版地不明]	[出版者不明]
東莞衆捐癱瘓善堂徵信錄 由光緒三十一年起至三十三年八月止 = The Leper Home at Tungkun, South China : Report for the years 1905-1906 to the end of September, 1907		Canton	China Baptist Publication Society
中國振興教會之大機關；中外耶穌教各會兄姊均鑒發起宗教自由請願會緣起			
論鄉土教科書爲小學所必要			
Supplement to Chinese Recorder			
人居斯世何為急務			
萬國讀聖經會		[出版地不明]	萬國讀聖經會印發
Bible Maps		Shanghai	The British & Foreign Bible Society
中華基督教崇眞會章程		[出版地不明]	[中華基督教崇眞會]

1950	[1], 130 p.: ill.	19 cm		A.IV.a.14
1950	97 p.	21 cm		A.IV.f.2
1950	16 p.	13 cm		A.IV.f.14.5
1950	34 p.	13 cm		A.IV.g.15
1961	10, 118 p.: ill., port.	19 cm		A.IV.g.15
1968	140 p.	19 cm		A.IV.g.16
1973	[6] p.	24 cm	本文末に「中華民國六十二年癸丑孟秋重印於臺北」とある。	A.IV.g.26
	7, 4 p.	16 cm	官話と英語による。表紙、書扉を欠く。発行者は「如蒙索閱請函上海圓明園路二十三號中華全國基督教協進會即寄」とあるのによる。	A.IV.b.20c
	2, 1, 68 p.	19 cm		A.IV.f.4
	16 pieces	folded to 20×13 cm	大きさがそれぞれ異なる折り本及び一枚物 16 種をホッチキスで束ね、折り畳んでいる。	A.IV.f.6
		77×53 cm, folded to 20×14 cm	第四號（無題）、No. 40 “God Loved the World 神愛世人”、No. 44 「神就是光神就是愛」の 3 枚。	A.IV.f.7.1-3
	18 p.	13 cm		A.IV.f.9
	30 p.	12 cm		A.IV.f.12
	16 p.	15 cm		A.IV.f.15
	44 p.	13 cm		A.IV.f.16.1
	191 p. : ill.	15 cm		A.IV.f.25
	8 sheets	22×27 cm, folded to 22×14 cm		A.IV.f.48
	6 sheets	22×27 cm, folded to 22×14 cm		
	40p., 9 p. of plates	19 cm		A.IV.f.49

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1898		29×24 cm, folded to 15×22 cm		A.II.b.50
1908	29 p., 12p. Of plates	24 cm		A.III.g.13
1911		29×63 cm	1-4 が台紙に張り合わされ、16×25 cmに折り畳まれている。	A.II.b.49.1
		27×43 cm		A.II.b.49.2
		23×29 cm	贊美歌 4 首。	A.II.b.49.3
		23×22 cm		A.II.b.49.4
1913	34 p.	15 cm		A.III.b.28
1914	6 p. of maps	27 cm		A.IV.b.21
1922	28 p.	23 cm		A.II.b.44

中華基督教崇眞會章程 Entwurf der Organisation der Basler chinesischen Missionskirche.	[出版地不明] [S.l.]	[中華基督教崇眞會] [s.n.]
年報	[出版地不明]	葵涌樟坑徑區崇眞會
嵩頭教会史／嵩頭巴色教會編訂	上海	上海佈道書社（印刷）
中華基督教崇眞會小學校章程	[出版地不明]	[中華基督教崇眞會]
崇眞會一九二三年各支會財力比較一覽表	[出版地不明]	總理麥威廉
壹千玖百式拾伍年：年報	[出版地不明]	香港巴色七會合刊
崇眞會樂育女傳道講習所簡章	[出版地不明]	[崇眞會]
中華基督教崇眞會會規	[出版地不明]	[中華基督教崇眞會]
中華基督教崇眞會會章 Gemeinde-Ordnung der chinesischen christlichen Tshung-tschin-Kirche.	[出版地不明] [S.l.]	[中華基督教崇眞會] [s.n.]
[Letter] 崇真總會董事部轉呈謫大牧師暨差會董事部諸君公鑒／紀振綱、何樹德—1927、十二、十九	[S.l.]	[s.n.]
1927、十一·第 842 號差會覆 1927、八·在五華總議會議案書	[印刷地不明]	巴色差會
[Schätzbrief]	[S.l.]	[s.n.]
中華基督教崇眞會總單：附會議與選舉細則財務管理細則 Organisationg-statut der Chinesische Christlichen Tshung-tschin-Kirche.: mit Anhang ; Satzungen für Tagungeg, Wahlen und Finanzverwaltung.	[出版地不明] [S.l.]	[中華基督教崇眞會] [s.n.]
崇眞會女傳道員條例	[出版地不明]	[崇眞會]
中華基督教崇眞會第三屆總會決議案	[出版地不明]	總會幹事部公佈
中華基督教年鑑：第十一期／中華全國基督教協進會編	上海	中華全國基督教協進會
自理聖會成立證書	[出版地不明]	[崇眞總會]
崇眞會月份牌	[出版地不明]	[崇眞會]

1922	28 p.	22 cm		A.III.b.17
1922	14 sheets of paper	28×21 cm	付属。独語訳。	
1922	[61] p.	23 cm	葵涌、坪山湯、龍岡、趙洞約場、大塘肚、樟坑徑、坂田江頭、觀瀾、新田、塘壠兩渡河、清溪、田心、長山口、牛眠埔の各崇真会の徵信錄をまとめたもの。	A.III.b.21
1923	[1], 2, 26 p.: ports	19 cm		A.II.b.45
[1924]		28×56 cm, folded to 21×16 cm	末尾に「一九二四・九・十」とある。	A.III.g.19
[1924?]		39×155 cm, folded to 21×21 cm		A.III.b.30
1926	27, 27, 9, 7, 10, 3, 3 p, 3 p. of plates, 2 port.	23 cm	出版年は各徵信錄冒頭に「壹仟九百二拾六年總會董 事部」とあるのによる。	A.III.g.18
1926		26×36cm. folded to 19×11cm		A.II.b.41
[1927?]	1, 20 p.	19 cm		A.III.b.18, A.IV.b.3
[1927?]	2, 32p.	25 cm		A.III.b.18.1
1927	17 p.	31 cm	A.III.b.18.1 の独語訳。片面に印刷。	A.III.b.18.2
[1927]	2 leaves	23×29 cm		A.IV.b.31
[1927]		28×64 cm. folded to 18×14 cm		A.IV.b.32
[1929?]		30×23 cm. folded to 15×23 cm	嘉應の病院のために朱德の名で出された保護証。 ×5	A.IV.b.32
[1931]	[1], 14, 2, 5 p.	28 cm	謄写版印刷。印刷年は手書きによる書き入れによ る。×5	A.IV.g.14
	19 p.	30 cm	付属。タイプ原稿を綴じたもの。	
[1931]	10 p.	16 cm	印刷年は前表紙への手書きによる書き入れによ る。×4	A.IV.b.4
[1931]	6丁	28 cm	末尾に「1931年二十年十月 總會幹事部公佈とあ る。×3	A.IV.b.6
1931	2, 6, 249 p.	23 cm		A.IV.b.52
[1931?]		27×79 cm. folded to 27×14 cm	出版年は手書きの書き入れによる。×2	A.IV.b.5
[1932?]		55×40 cm. folded to 14×21 cm	1933年用のもの。	A.IV.b.36

崇真會珠江聯會第一屆全體大會議事錄		[出版地不明]	[崇真會]
崇真會珠江聯會第二屆代表大會會議錄		[出版地不明]	[崇真會]
中華基督教崇真會第四屆總總議會決議案		[出版地不明]	[中華基督教崇真會]
香港西營盤崇真會救恩堂建築徵信錄 附史畧		[出版地不明]	[崇真會救恩堂]
中華基督教崇真會香港自立區八支堂年報：一九三七年份 第二十一期		[出版地不明]	西營盤 深水埔 筲箕灣 土瓜灣 龍躍頭 窩美 黃宜州 廣州同刊
1939 年份中華基督教崇真會香港自立區八支堂年報 第二十三期		[出版地不明]	救恩堂 深水埔 九龍城 黃宜州 筲箕灣 崇謙堂 窩美 廣州同刊
德濟醫院五十周年紀念特刊 1896–1946／基督教巴色傳道會		[出版地不明]	[基督教巴色傳道會]
梅縣德濟醫院簡略年報		[出版地不明]	[出版者不明]
巴色傳道會派遣黎韓二牧來華傳道百週年紀念特刊／中華基督教崇真總會編印		[出版地不明]	[中華基督教崇真總會]
河源仁濟醫院四一週年紀念特刊／基督教崇真會		[出版地不明]	[基督教崇真會]
崇正總會三十週年紀念特刊／香港崇正總會編 = Thirty Years of Tsung Tsin Association / compiled by Tsung Tsin Association		Hong Kong	[香港崇正總會]
香港崇真會年報：復刊第五期-第二十期		[出版地不明]	[香港崇真會]
樂育神學院 1959 畢業專號		[香港]	[樂育神學院]
崇真學校：新校落成開幕紀念特刊		[香港]	[崇真學校]
中華基督教香港區崇真會籌建神學院募捐簿		[印刷地不明]	志成印務 (印刷)
瑞士福音教救濟會香港區年刊／香港崇真會慈善部編印 = Jahresbericht 1961–62 über die Aktion des Hilfswerkes der Evangelische Kirchen der Schweiz in Hong Kong / ausgeführt durch die Tsung Tsin Kirche Hongkong.		香港	[香港崇真會慈善部]
夏令會特刊：香港崇真區少年部／學術部編		香港	[學術部]
香港崇真會婦女部聖誕特刊		香港	[中華基督教香港區崇真會婦女部]
崇真月報；106：一九六三年十二月份		香港	[香港筲箕灣崇真堂]
樂育神學院院刊／樂育神學院院刊編輯委員會編		香港	[香港崇真會出版部]
Chinese Proverbs		[Hong Kong]	[China Mail Office?]
[女学校]の試験問題]		[印刷地不明]	[印刷者不明]
託授牧職證書		[印刷地不明]	[崇真會]
洗禮執照		[印刷地不明]	[崇真會]

[1932?]		25× 109 cm. folded to 25×15 cm	会議の日時は 1932 年 10 月 10-12 日。	A.IV.b.33
[1933?]	39 p. 1 p. of plate	20 cm	会議の日時は 1933 年 10 月 9-11 日。	A.IV.b.25, A.IV.b.35
[1934]	18 p., 1 p. of plate	27 cm	末尾に「中華民國廿三年六月 總會幹事部公啓」と ある。×2	A.IV.b.37
1936	92 p.	23 cm	×3	A.III.b.23
1938	120 p.	23 cm		A.IV.b.15b
[1940?]	94 p.	23 cm		A.III.b.27
[1946?]	46 p., 4 p. of plates	26 cm		A.IV.b.42
1948	13 p., 1 p. of plate	23 cm		A.IV.b.43
1948	3, 118 p., 3 p. of plates, 1 folded map	25 cm		A.IV.b.26
1949	2, 19 p., 4 p. of plates	24 cm	×2	A.IV.b.44
1950	[276] p.	26cm		A.IV.b.27
1951 -66	15v.	21 cm	復刊第八期（1954 年分）を欠く。	A.IV.b.15
1959	58, 11 p.	27 cm		A.IV.b.68
1959	58 p.	27 cm	×3	A.IV.c.20
[195-]	[4] p.	22 cm	「縁起」2 p., 「捐款人名簿」2 p. の後に控えと領収書 20 枚ほどが綴られている。	A.II.b.47
[1963?]	12, 13 p., 9 p. of plates	21 cm		A.IV.b.45
1964	54 p.	20 cm		A.IV.b.40
1964	45 p.	26 cm		A.IV.b.41
1964		22 cm		A.IV.b.48
	32 p.	27 cm		A.IV.b.67
	p. 156-166	25 cm	<i>the Chine Review</i> の一部。	A.III.c.6
		23×19 cm. folded to 12×19 cm	収納されている封筒には “Examensfragen f.d. Schüler der Bibelfrauenschule” とある。	A.II.b.42
		27×64 cm. folded to 27×14 cm	×3	A.IV.b.7
		32×36 cm		A.IV.b.8

[Offizieller Stempel der Kirchen]		[S.I.]	[s.n.]
長樂縣地輿圖		[出版地不明]	[出版者不明]
南京金陵神學院函授科簡章		[出版地不明]	[出版者不明]

2.2.3. 言語

2.2.3.1. 言語教科書、教材

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
德文進階，4卷／婁鶴德撰、廣東江雲章贊成＝Deutscher Sprachunterricht / unter mitwirkung von Hrrn Prof. Kiang, herasugegeben von Dr. Paul Lucht		濟南府	Y. C. Kiang [printing]
德文進階。第一卷＝Deutscher Sprachunterricht für Chinesen. Erstes Heft / herasugegeben von Y. C. Kiang, M. Jordan und Dr. phil. P. Lucht	2. auflage	Tsinanfu	Missionsdruckerei in Jentchoufu [printing]
德文進階。第二卷：文法入門＝Deutscher Sprachunterricht für Chinesen. Zweites Heft / herasugegeben von Y. C. Kiang, M. Jordan und Dr. phil. P. Lucht	zweite auflage	Tsinanfu	Missionsdruckerei in Jentchoufu [printing]
德文進階。第三卷：讀本＝Deutscher Sprachunterricht für Chinesen. Drittes Heft / herasugegeben von Y. C. Kiang, M. Jordan und Dr. phil. P. Lucht	2. auflage	Tsinanfu	Missionsdruckerei in Jentchoufu [printing]
德文要語，3卷＝Deutsch-Chinesisches Lesebuch für Chinesen. / von P. Kranz.		上海	商務印書館
德文入門／桑德滿 [著]＝Kurzgefasstes Lehrbuch der Deutschen Sprache für Chinesen / von H. Sander	16. Auflage	[出版地不明]	德商璧恒圖書公司
客話讀本＝Hakka-Lesebuch, 6卷（冊）／基督教巴色會編		[出版地不明]	巴色會
客話讀本＝Hakka-Lesebuch, 8卷（冊）／von C.G. Kilpper		Laolung	Basler Mission
醫界客話讀本＝Medizinisches Hakka-Lasebuch／梅縣德濟醫院編		[出版地不明]	[出版者不明]
華文初階：第一課-第七十課		[出版地不明]	[出版者不明]
[teaching materials]		[S.I.]	[s.n.]

2.2.3.2. 辭典

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
英華大辭典／譯學進士顏惠慶等編＝An English and Chinese Standard Dictionary		Shanghai	商務印書館
新文化辭書／唐敬果編		上海	商務印書館
德華成語辭典／陳允文 [著]＝Deutsche Sprichwörter und Redensarten / von Dr. re. pol. Wilhelm Chan		Shanghai	The Commercial Press, Ltd.

		23×29 cm	崇眞會の印鑑のサンプル。「崇眞會總會學務幹事處鈐記」「崇眞會總會教務幹事處鈐記」「崇眞會總會董事部鈐記」「至和平城耶穌教堂」「龍川鶴市監督湛緘」。	A.IV.b.30
	29 col. maps	27 ×30 cm	手書き。さらに鉛筆書きの地図 1 枚 (45×37 cm) とペン書きのもの 1 枚 (38×36 cm) が付属している。	A.IV.g.13
	14, 6 p.	15 cm		A.IV.b.60

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1908 -09	4v. (IV, 46; [1], 81; [1], 73; 128 p.)	22 cm	第一巻初學入門；第二巻文法入門；第三巻讀本；卷四：字意表。卷四のドイツ語標題は “Deutscher Sprachunterricht für Chinesen”。	A.III.d.1a-c +A.III.d.2d, A.IV.g.4d
1909	79 p.	22 cm		A.III.d.2a, A.IV.g.4a
1909	77 p.	22 cm		A.III.d.2b, A.IV.g.4b
1909	[1], 72 p.	22 cm		A.III.d.2c, A.IV.g.4c
1919	293 p.	19 cm		A.III.c.42
1931	VIII, 192 p.	19 cm		A.IV.c.21
1929 -30		6 冊、 24 cm	lesson 1-600。	A.II.c/ k.6-11
1936		8 冊、 23 cm	lessons 1-840。	A.II.c/k.12- 19
1931		23 cm		A.II.c/k.20
	70 parts	23 cm	1 課ごとに独立しており、それぞれページ付けされているが綴じられていない。各課は 4-8 p. 程度。その他に 16 p. の漢字表を付す。	A.IV.c.8
	[200] pieces of cards	21×7 cm	片面に漢文、もう片面にそのピンインと英文を記した短冊状のカード。	A.IV.g.10

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1908	2 v.	26 cm		A.IV.e.8a,b
1923	6, 1107, 69, 88 p.	20 cm		A.IV.e.15
1937	[2], 100 p.	20 cm		A.IV.g.24

2.2.4. 非基督教文書

2.2.4.1. 教科書

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
共和國教科書：新歷史. 第二冊／傅運森編		上海	商務印書館
共和國教科書：新歷史. 第三冊／傅運森編		上海	商務印書館
共和國教科書國文讀本：中學校用，4卷（冊）		上海	商務印書館
共和國教科書文字源流：中學校用／張之純、莊慶祥編		上海	商務印書館
共和國教科書中國文學史：中學校用／王夢曾編		上海	商務印書館
中學校教科書國文讀本評註. 第二冊		上海	商務印書館
新式高等小學國文教科書. 第一冊／呂思勉編		上海	中華書局
新式高等小學國文教科書. 第三冊／呂思勉編		上海	中華書局
新式高等小學國文教科書. 第五冊／呂思勉編		上海	中華書局
新式高等小學國文教科書. 第六冊／呂思勉編		上海	中華書局
中國大文學史，10卷／梓潼謝无量編	[上海]		中華書局
新學制初級小學形象藝術教科書。第三-八冊／宗亮寰編		上海	商務印書館
民校識字課本：農村適用. 第一冊		廣州	新華書店印行
民校識字課本：農村適用. 第二冊／皇甫瑾 [ほか] 編		廣州	新華書店印行
民校識字課本：農村適用. 第四冊／皇甫瑾 [ほか] 編		廣州	新華書店印行
紀念節日：小學中年級用／金嵐編		上海	商務印書館
大劉村的故事：小學高年級用		上海	商務印書館
列寧：小學低年級用／唐錦泉編；趙白山繪		上海	商務印書館
巴夫洛天的故事：小學高年級用／黃維榮編		上海	商務印書館
毛澤東的童年故事：小學中年級用		上海	商務印書館
一個孩子的塑像：小學高年級用		上海	商務印書館

2.2.4.2. その他の洋装本

表題／責任表示	版表示	出版地	出版者
中西四書 = The Four Books or the Chinese Classics in English compiled from the best previous works.		Hong Kong	Man Yu Tong [printing]
謙本図旅行記地理讀本：甲編 歐羅巴洲／孫毓修譯		上海	商務印書館
四書解義適今：孟子，7卷／林亨理著 = A Commentary of the Four Books : adapted to Modern Times : prepared specially for use in Christian Schools and Colleges : Mencius./ by Henly M. Woods		Shanghai	廣學會
四書解義適今：論語／林亨理著 = A Commentary of the Four Books : adapted to Modern Times : prepared specially for use in Christian Schools and Colleges : vol. I. The Analects./ by Henly M. Woods	third edition, revised and enlarged	Shanghai	廣學會
四書解義適今：大學中庸／林亨理著 = A Commentary of the Four Books : adapted to Modern Times : prepared specially for use in Christian Schools and Colleges : vol. II. The Great Learining (Ta Hsioh.), The Constant Mean(Chung Yung) / by Henly M. Woods	second edition	Shanghai	廣學會

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1912	1, 12, 1 p. Ill, maps	20 cm	シリーズ名：共和國教科書新歴史：高等小學校用， 6卷（冊）。	A.IV.c.11.2
1912	1, 13, 1 p.: ill., maps	20 cm	シリーズ名：同上	A.IV.c.11.3
1913	4 v.	21 cm	シリーズ名：共和國教科書國文讀本：中學校用， 4卷（冊）。	A.IV.c.12.1- 3 + A.II.c.38
1914	1, 4, 60 p.	21 cm		A.II.c.37
1914	2, 8, 97 p.	21 cm		A.IV.c.14
1914	[5], 147 p.	21 cm	目次 p. 5までと奥付下半分が欠落。	A.IV.c.13
1916	1, 1, 20 丁	20 cm	シリーズ名：新式高等小學國文教科書，6卷（冊）。	A.IV.c.10.1
1916	1, 20 丁	20 cm	シリーズ名：同上。	A.IV.c.10.2
1916	1, 18 丁	20 cm	シリーズ名：同上。	A.IV.c.10.3
1916	1, 20 丁	20 cm	シリーズ名：同上。	A.IV.c.10.4
1918	[654] p.	23 cm		A.III.g.29
1924	6 v.	13×20 cm	シリーズ名：新學制初級小學形象藝術教科書， 8卷（冊）。すべて片面に印刷。	A.II.c.32.3-8
1950	2, 56 p.	19 cm		A.IV.f.42
1950	2, 54 p.	18 cm		A.IV.c.17
1950	2, 52 p.	19 cm		A.IV.c.15
1950	25 p., ill.	18 cm		A.IV.f.43
1950	28 p., ill.	18 cm		A.IV.f.44
1950	16 p., ill.	18 cm		A.IV.f.30.1
1950	29 p., ill.	18 cm		A.IV.f.30.2
1951	18 p., ill.	18 cm		A.IV.f.30.3
1950	28 p., ill.	18 cm		A.IV.f.33

出版年	ページ数	大きさ	注記	Call Number
1898	[1], ii, 617 p.	23 cm		A.III.h.10
1908	9, 382 p.	21 cm		A.III.c.11
1912	2 v.	23 cm		A.III.h.36b,c
1914	2, 2, ii, [1], 116 p.; folded col. map	23 cm		A.III.h.36a
1918	2, 2, iv, 34, 68 p.	23 cm		A.III.h.36d

中国古代宗教詩歌集：中国古代宗教叢書第一種／ 张仕草編 = A Collection of Ancient Chinese Religious Poems and Songs : Ancient Chinese Religion Series No. 1 / by Hottinger S.C. Chang		Shanghai	Cheistian Literature Society
民間音樂／顧子仁編 = Songs of the People / compiled by T. Z. Koo	[出版地不明]	[出版者不明]	
東西文化及基哲學／梁漱溟講演；陳政、羅常培編錄	上海	商務印書館	
老子新註／繆爾舒著	上海	新文化書社	
梅縣大觀	[出版地不明]	梅縣新文化社	
明密碼電報書	上海	商務印書館	
新民主主義論／毛澤東著	上海	新華書店	
論聯合政府／毛澤東著	上海	新民主出版社刊行	
明密電碼新編	[出版地不明]	交通部刊行	
宗教問題選輯／東北新華書店編印	[出版地不明]	東北新華書店	
基督教人士的愛國運動：新華時事叢刊第 74 種	[出版地不明]	新華書店	
一群披着羊皮的狼 —— 揭穿美帝國主義利用宗教危害中國的罪行	上海	華東人民出版社	
仇人美帝：新兒童叢書第一輯：詩事講話：上冊／王春著	[出版地不明]	文化供應社	
美帝在中國的宗教文化侵略：時事學習參考資料／魏子初著	漢口	中南人民出版社	
我是碼頭工人的兒子：新中國少年叢書／郁茹著	香港廣州上海	初步書店發行	
幹部學習資料第三十三輯（宗教問題專輯）／中國共產黨中央華南分局宣傳部編	廣州	華南人民出版社	
文藝與工農／黃繩著	香港	求實出版社	
血腥的美國戰爭經濟：新經濟叢書一九五一年第三輯／經濟導報社編印	[出版地不明]	經濟導報社	
控訴美帝國主義利用基督教侵略中國的罪行	上海	華東人民出版社	
徹底割斷基督教美帝國主義的聯系：新華時事叢刊第 91 種／人民出版社編輯部編	北京	人民出版社	
迷信鬭爭的科學：蘇聯通俗自然科學叢書／E.A. 杜契柯夫著；德厚譯	上海	作家書屋	
傳秉常近代中國／羅香林著	香港	中國學社	

3. 逐次刊行物

表題／責任表示	所蔵巻号
畫圖新報—[初号、終号の巻次、年月次は不詳]	第十三年第十卷（大清光緒十九年歲次癸巳正月 西曆一千八百九十三年二月）
萬國公報／edited by Young L. Allen—第 301 卷 (1874 年)—第 750 卷 (1883 年 8 月)；New Series 第 1 冊 (1889 年 2 月)—第 227 冊 (1907 年 12 月)	New Series 第一百六十五冊（光緒二十八年壬寅九 月 西曆一千九百二年十月）—第一百六十八冊（光 緒二十八年壬寅十二月 西曆一千九百三年正月）
中西教會報—第一冊 ([1891 年])—[終号の巻次、 (年月次) 不詳]	第一百零四冊（甲辰二月〈1904 年 3 月〉）
德華朔望報—第一冊 (1908 年 1 月)—(1911 年)	第一冊（一千九百零八年正月朔日）—第三冊（一千 九百零八年二月朔日）、第五拾一冊（一千九百一十 年三月朔日）
神學指南／王吉志編—第壹卷第壹號 (1918 年)— [終号の巻次 (年月次) 不詳]	第壹卷第貳號（大正七年七月）—第貳卷第四號（大 正八年十二月）
女星／薄玉珍編—[第一卷第一期 (1931 年 1 月)] —[終号の巻次 (年月次) 不詳]	第五卷第十二期 (民國二十五年十二月〈1936 年 12 月〉)

1926	4, 4, 2, 2, 2, 144, 2 p.	19 cm	奥付は「中華民國十六年二月初版」とする。	A.III.h.39
1930	[3], 36 p.	27 cm		A.IV.c.5
1933	216, 65, [21] p.	23 cm		A.IV.g.18
1935	5, 12, 82 p.	19 cm		A.III.h.38
1936	[1], 76 p.	19×27 cm		A.II.g.7
1940	[2], 95, 10 p.	16 cm		A.IV.g.1a
1949	2, 52 p.	19 cm		A.IV.f.29
1949	[3], 94 p.	19 cm		A.IV.f.38
1949	2, [6], 100 p.	15 cm		A.IV.g.1b
1950	[1], 192 p.	18 cm		A.IV.a.15
1950	[1], 74 p.	18 cm		A.IV.f.31
1951	[3], 61 p.	15 cm		A.IV.f.24
1951	[2], 49 p.: ill.	19 cm		A.IV.f.27
1951	40 p.	15 cm		A.IV.f.28
1951	[1], 72 p., ill.	19 cm		A.IV.f.34
1951	[2], 130 p.	18 cm		A.IV.f.35
1951	[1], 104 p.	18 cm		A.IV.f.36
1951	[1], 132 p.	19 cm		A.IV.f.37
1951	[2], 118 p.	15 cm		A.IV.f.39
1951	96 p.	18 cm		A.IV.f.40
1951	48 p.	18 cm		A.IV.f.41
1973	8, 240, 7 p.	22 cm	p. 177-240 は図版。	A.IV.g.25

出版地	出版者	形態関連事項	注記	Call Number
上海	中國聖教書會	26 cm	線装本。	A.III.b.22
上海	[林華書室]	4 冊, 27 cm	月刊。線装本。	A.III.b.25 a-d
[出版地不明]	[出版者不明]	28 cm	月刊。線装本。	A.III.b.32
[出版地不明]	巴陵禮賢巴色會同辦	4 冊, 20 cm	半月刊。前表紙「一千九百零八年正月朔日」。	A.III.b.24
平壤	長老會神學校	7 冊, 21 cm	季刊。王吉志 = Rev. Engel。本文は漢字朝鮮文字混合文。	A.V.a.9.2-8
[上海]	廣學會	19 cm	月刊。	A.IV.f.18.3

聖經報—(1913年)—(1937年)；復刊第一卷第一冊 (1947年1月)—	復刊第三卷第三冊 (1949年)、復刊第四卷第一冊—第四冊 (1950年)
復興—[初号、終号の巻次、年月次は不詳]	第四卷第六期：總第卅四號 (一九五一年六月)
少年良友—第一卷第一期 (1950年7月)—(1973年6月)	第一卷第一期 (一九五〇年七月)—第五期 (一九五〇年十一月)
時事手冊—第一期 (1950年)—(1965?)	第3 (一九五〇年十一月二十日)、6 (一九五一年一月五日)、7 (一九五一年一月二十日)、12 (一九五一年四月五日)、13 (一九五一年四月二十日) 期
新兒童世界—第一期 (1949?年)—[終号の巻次 (年月次) 不詳]	第六十二期 (1951年2月)、第六十三期 (1951年3月)、第六十五期 (1951年4月)—第六十八期 (1951年6月)
崇真：雙月刊—第一期 (196年)—[終号の巻次 (年月次) 不詳]	第十七期 (1966年6月)、第二十七期 (1967年8月)、第三十期 (1969年6月)—第三十五期 (1971年12月)、第三十七期 (1972年12月)
道種：季刊 = Sermon Preparation Quarterly—Vol. 1, No. 1—[終号の巻次 (年月次) 不詳]	Vol. 1, No. 1-4 (1967)

香港	宣道書局	5 冊, 21 cm	創辦者：翟輔民、主筆：包忠傑、王峙	A.IV.a.17. 1-5
澳門	復興報社	19 cm		A.IV.f.18.2
香港	宣道書局	5 冊, 19 cm	月刊。	A.IV.f.19. 1-4 + A.IV.f.18.1
北京	新華書店	5 冊, 15 cm	半月刊。	A.IV.f.26. 1-5
上海	商務印書館	7 冊, 18 cm	月刊。	A.IV.f.32. 1-5
香港	香港崇真會 出版部	10 冊, 21 cm		A.IV.b.39
[香港]	道聲出版社	4 冊, 19 cm		A.IV.b.55. 1-4